Ն. 2990 — 1895 ՄԱՅԻՍ 4 ԲԷՆՃԵՇԱԲԹԻ — 1312 ԶԻԼԳԱՏԷ 21 — ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՄՏԵՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
12 ԱՄԻՍ 6 ԱՄԻՍ 3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ 140 ղ. 70 ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէջիտիէյ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيولكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Լինի, Ջնի վէ Ցինի ամիսքէ ղ. 5
Կիւնէիւ ամիսքէ 11է 10ք. հ. » 3
Մէվսիմը նաքիսյա տարի պէնպէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայաճագ

Իսարէհանէսի Սթամպօլտա Գապը Ալի Ճաատէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տբր։ Գեանֆէքէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանըն տարիպ վէ մէճմուա
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մարտգը զարդ տահիլնտէ պուլքան Սաֆի Նամ մահալատ պիր Ալէքսանիալը գաթլ օլունտրգընտան, վէ Մարտգ հաքիմի գաթիլի մէյտանա չըգարմագ իչուն Մարտգտա մուգիմ Ալէքսանիա սէֆիրինէ թէէմնաթպաշլ պիր ճէվապ վէրմէսի-կինէն տօլայը Ալէքսանդրիա Նամ Ալէքսան սէֆինէսի ապրիլ 14տէ կէմիպ Սաֆի ճանինտէ տէմիր աթմըշ, վէ պիր մուֆրէզէ տաքէր պըշարը չըգարըպ չէր ճանինտէ պիր օվատա իգամէ իթմիշ տիր։ Մէգաքիւ գաթիլ պուլքընպ մուճաղաթ իսրէմէյինէ Ալէքսան մուֆրէզէի տաքէրիյէտի օրտանը թէրգ իթմէյտէճէ իմիշ։

—

Թաղմինաթը հարպիյէնին Թէէմիյէի մուգապիլինտէ Ճաքօն տաքիրի Զին արագիքինէն եավաշ եավաշ կէրի չէքիլէճէ տիր։

—

Ցաս (Մարտգ) գրթասընտա պաղը գապուէլէր էֆիրտը պէկինէտ գելըճ մուհարէպէրի վուգու պուլուգ պիրինի սէֆարընտա Անկա վէ Էճա գապուէլէրի խալգընտան 1000ան զիյատ, վէ տիկեր 2 մանարթպէտ Մէրթա վէ Պէնի Խալիա գապուէլէրինէն 600 քիլի վէ 300 գատար հայվան Թէլեֆ օլմուշլար տբր։

—

Տէրսաատէթտէ հավալարը սէրինլիկինէն չիքայէթ օլունտրգը վէ էր քէս գելըգ էլպիսէօրինի հալէա չըգարամագը հալտէ, կէչէն բազար էրթէսի կիւնու Ամէրիգանը Նիւ-Եորգ չէհրինտէ սըճաղըգ օ գատար չիտաէթ քէսպ իթմիշ քի ըլգ չոգ քէտան կիւնէ վուրկունըզընտան պարըզպ եէրէ տուշմուշլէր իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Թաշրալարտա եօլ վէ քէօրիւ-ինշաաթ վէ թամիրաթը իչուն պիգզաթ չալըշմայանլար կիւնտէլիք վերէրէք եէրլերինէ տիկէրլերինի իյլէթմէքտէ իսէլեր տէ, պու ուսուլին լաղվըյլա պիգզաթ չալըշմանը մէճպուրի թութուլմասը հագգընտա Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէգրէթինին Թէքիֆի իւգերինէ Շուրաի Ցէվլէթէճ Թանզիմ օլընան պիր գանուն լայիհասը Մէճլիսը խասը վիլայէթլաճա գապուլ իսթիմէյրէք, էսկի ուսուլ եանի պէտէլ վերիպ պէտէնէն չալըշմամագ ուսուլինին տախի եվվէլքի կիպի մերիւլիճրա օյմասընա գարար վերիրմիշ տիր։

—Գիլիսիմէ օրտուի Հիմայունլարը պու սէնէլիք թախսիսաթը-նը վիլայաթը Շահանէ վարիտա-թընտան ալընաճագ ազչէլերին հէ-վալէլերի պիլիճրա, օլ պապատ խա-զինէի Մալիյէտէն ալընան հէվալէ-նամէլէր՝ թահրիրաթը ըսմիյէլէ-ըիյլ պէրապէր մագամը Սէրաա-քէրիտէն վիլայաթը Շահանէ տէֆ-թերտարըգլարընա իշար, վէ պիր-ճիւմլէ թահսիլ մէմուրլարընա տա-խի լազըմ կէլէն թէպլիղաթ իճրա օլընմըշ տբր։

—Մէքթէպը Սուլթանինին՝ 17 սէնէտէն պէրու թալէպէլէրտէն մա-աշ պէտէլի օլարագ 350,000 զրշ. մաթլուպը պուլընմադը, պունդն թահսիլի հագգընտա միւզաքէրէ իճրա իտիլմէք իւզրէ մէքթէպը մէգքիւրտէ միւտիր աթուճ. Ապ-տիւր Բահման էֆ. հաղրէթլերիյլէ Մէէլիսը Բէպիրը Մէաբիճ ազասընտան էմին պէյ վէ Մեարիֆ Նէզա-րէթի տավ վէքիլի Արիսթիտի էֆ.ենտն միւրէքքէպ պիր գոմիսիօն թէչքիլ օլունմըշ տբր։

—Այաքը. մայիսին 24ինէ կէ-լէճէք եուսատա կիւնու Ինկիլթերրա գրալիցասը Վիգթօրիա հաղրէթլէ-րինէն վէլատէթինէ միւսաաբքէվ-մը մախսուսը օլմաղլա, Ցէրսատէթ Ինկիլթերա սէֆիրի իլէ գէվճէսի թարաֆընտան պէօյիւք պիր պաղ-չէ չէնլիկի իթա օլունաճաղընտան, չիմտիտէն տավէթնամէլեր թէվգի օլընմըշ տբր։

—Միւճէտտէէն ինչա օլունան Բուսումաթ տարիէսինին էօնիւմիւգ-տէքի եուսատա երթէսի կիւնու բէա-մը քիւշատը իճրա, վէ մէմուր վէ քէտթիպ գալէմիէրի՝ եէնի տարիէյէ նագլ օլունաճագ տբր։

—Շամատա միւթէմէքքին Բուսմ էհալիսի թարաֆընտան մէրճիի ա-իտինէ թագտիմ օլընան պիր ա-բիզճէ Անթաքիա Բուսմ Բաթրիգի Սրիրիսօն էֆ.ենին՝ էհալիսին ուսու-ը ճիմանիյէսինէ նապէճա պիր թարգտա միւտախէլէ իթմէք իս-թէտիքէրինտէն վէ էզճիւմէ միւ-էսսէսաթը խայրիյէ իչուն թէրք օ-լունան վասիյէթնամէլեր ահքեամը-նը թէպտիլ էյլէտիկինտէն տօլայը չիքայէթ իտիլմէքտէ օլտրգընը, վէ պինաէն ալէյհ ճիւչարէլէյհ Բաթ-բիրգին թէպտիլի թալէպ օլունտրգ-ընը, վէ աքսի թագտիրտէ Գա-թօլիք մէգհէպինի գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլաճագլարընը պիտիր-տիքլերինի ՄէՒԼԻՒ կաղէթասը եա-գըլյոր։

—Պիր գաչ այ ագտէմ Տէրսաա-տէթ իսթինաֆ միւտտաիի ուսու-միլիկինէ թային օլունան Հիւսէյին Սըգտի էֆ. տիւն Գատրքէօյիւնտէ քեսթն եաղլըգ խանէսինտէ 75 եա-չընտա օլտրգը հալտէ վէֆաթ իթ-միշ տիր։

Միւթէվէֆաի մուսմիլէյհ բիւթ-պէի ուլեա սընրքը սանիսի ահա-պընտան օլուպ, ալթուն վէ կիւմիւշ Լիյագաթ միտալիալարբյլա իւչունճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը-նը համիլ իտի։

—Կիւմիւշխանէ գասապասբյլա ճիվարլարընա կէչէն ապրիլ 15տէ գար եաղտրգը պիլտիրիլիյօր։

—Բըմօրքէօր վէ սաիր վաքօրլար իլէ Տէրսաատէթտէ կէթիրիլէն գօ-յունլար՝ չիմտիյէ գատար եալընըզ Գապաթաշ իսկէլէսինէ չըգարբլ-մագտա իքէն, պատէմա իսթէնիլ-տիկի հալտէ Գալաթա բրնթըմընա տախի չըգարբլապիլճէճէք տիր։

—Կիրիա վալի մուավինի աթուճ. Ղալիպ պէյ էֆ. հաղրէթլերինին զէվճէսի՝ մախսուսը իլէ պիրլիքտէ պու կիւն Կիրիտէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէ-ճէք տիր։

—Բէժի իտարէսի միւտիրը ու-մումիսի Մ. Ֆարնէթթի՝ տիւն Շարգ սիւրաթ գաթարը իլէ Տէր-սաատէթտէ կէլմիշ տիր։ Այնը գա-թարլա ավգաթի Մ. Բէտրելի իլէ սապրգ Ֆրանսա ատլիյէ նազրը Մ. Տըվիլ՝ Տէրսաատէթտէ կէլմիշէրտիր։

—Երուսաղէմ Ռուս ժէնէրալ գօն-սօլոսը Մ. Արսէնիէֆ իլէ Լօնտրա-սա թապ օլնան Սինոդոս կաղէ-թասընէն սահիպը իմթիյազը տախի տիւն չէհրիմիզ կէլմիշլեր տիր։

—Տէրսաատէթ Բրնթըմ Գումբ-անէասը միւտիրի օլուպ, էլեէվմ Բարիզտէ պուլընան Մ. Կրանէ կէ-չէն բազար էրթէսի կիւնու Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Հանոթօ իլէ ուզուն պիր միւլագաթ իճրա իթ-միշ տիր։

—Սըրպիսթան մալիյէ նէզարէթի՝ Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Վլատան ճօրճէվիչէ Թէքիֆ օլընմըշխսէ տէ, միւշարէյէյհ գապուլ իթմէմիշ օլտրգընան, վէրկի միւտիրի Մ. Բոբովիչ Թային գելընմըշ տբր։

—Էվրօբա միւհէնտիսլերինտէն օ-լուպ չէհրիմիզէ կէլմիշ օլան Մ. Գոթար՝ Իզմիր-Գասապա տէմիր եօլը մը մախսուսը օլմաղլա, Տէրսաատէթ Ինկիլթերա սէֆիրի իլէ գէվճէսի Թարաֆընտան պէօյիւք պիր պաղ-չէ չէնլիկի իթա օլունաճաղընտան, չիմտիտէն տավէթնամէլեր թէվգի օլընմըշ տբր։

—Միւճէտտէէն ինչա օլունան Բուսումաթ տարիէսինին էօնիւմիւգ-տէքի եուսատա երթէսի կիւնու բէա-մը քիւշատը իճրա, վէ մէմուր վէ քէտթիպ գալէմիէրի՝ եէնի տարիէյէ նագլ օլունաճագ տբր։

—Շամատա միւթէմէքքին Բուսմ էհալիսի Թարաֆընտան մէրճիի ա-իտինէ թագտիմ օլընան պիր ա-բիզճէ Անթաքիա Բուսմ Բաթրիգի Սրիրիսօն էֆ.ենին՝ էհալիսին ուսու-ը ճիմանիյէսինէ նապէճա պիր Թարգտա միւտախէլէ իթմէք իս-թէտիքէրինտէն վէ էզճիւմէ միւ-էսսէսաթը խայրիյէ իչուն Թէրք օ-լունան վասիյէթնամէլեր ահքեամը-նը թէպտիլ էյլէտիկինտէն տօլայը չիքայէթ իտիլմէքտէ օլտրգընը, վէ պինաէն ալէյհ ճիւչարէլէյհ Բաթ-բիրգին Թէպտիլի Թալէպ օլունտրգ-ընը, վէ աքսի թագտիրտէ Գա-թօլիք մէգհէպինի գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլաճագլարընը պիտիր-տիքլերինի ՄէՒԼԻՒ կաղէթասը եա-գըլյոր։

—Պիր գաչ այ ագտէմ Տէրսաա-տէթ իսթինաֆ միւտտաիի ուսու-միլիկինէ թային օլունան Հիւսէյին Սըգտի էֆ. տիւն Գատրքէօյիւնտէ քեսթն եաղլըգ խանէսինտէ 75 եա-չընտա օլտրգը հալտէ վէֆաթ իթ-միշ տիր։

Միւթէվէֆաի մուսմիլէյհ բիւթ-պէի ուլեա սընրքը սանիսի ահա-պընտան օլուպ, ալթուն վէ կիւմիւշ Լիյագաթ միտալիալարբյլա իւչուն-ճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը-նը համիլ իտի։

—Կիւմիւշխանէ գասապասբյլա ճիվարլարընա կէչէն ապրիլ 15տէ գար եաղտրգը պիլտիրիլիյօր։

—Բըմօրքէօր վէ սաիր վաքօրլար իլէ Տէրսաատէթտէ կէթիրիլէն գօ-յունլար՝ չիմտիյէ գատար եալընըզ Գապաթաշ իսկէլէսինէ չըգարբլ-մագտա իքէն, պատէմա իսթէնիլ-տիկի հալտէ Գալաթա բրնթըմընա տախի չըգարբլապիլճէճէք տիր։

—Կիրիա վալի մուավինի աթուճ. Ղալիպ պէյ էֆ. հաղրէթլերինին զէվճէսի՝ մախսուսը իլէ պիրլիքտէ պու կիւն Կիրիտէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէ-ճէք տիր։

—Բէժի իտարէսի միւտիրը ու-մումիսի Մ. Ֆարնէթթի՝ տիւն Շարգ սիւրաթ գաթարը իլէ Տէր-սաատէթտէ կէլմիշ տիր։ Այնը գա-թարլա ավգաթի Մ. Բէտրելի իլէ սապրգ Ֆրանսա ատլիյէ նազրը Մ. Տըվիլ՝ Տէրսաատէթտէ կէլմիշէրտիր։

—Երուսաղէմ Ռուս ժէնէրալ գօն-սօլոսը Մ. Արսէնիէֆ իլէ Լօնտրա-սա թապ օլնան Սինոդոս կաղէ-թասընէն սահիպը իմթիյազը տախի տիւն չէհրիմիզ կէլմիշլեր տիր։

—Տէրսաատէթ Բրնթըմ Գումբ-անէասը միւտիրի օլուպ, էլեէվմ Բարիզտէ պուլընան Մ. Կրանէ կէ-չէն բազար էրթէսի կիւնու Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Հանոթօ իլէ ուզուն պիր միւլագաթ իճրա իթ-միշ տիր։

—Սըրպիսթան մալիյէ նէզարէթի՝ Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Վլատան ճօրճէվիչէ Թէքիֆ օլընմըշխսէ տէ, միւշարէյէյհ գապուլ իթմէմիշ օլտրգընան, վէրկի միւտիրի Մ. Բոբովիչ Թային գելընմըշ տբր։

—Էվրօբա միւհէնտիսլերինտէն օ-լուպ չէհրիմիզէ կէլմիշ օլան Մ. Գոթար՝ Իզմիր-Գասապա տէմիր եօլը մը մախսուսը օլմաղլա, Տէրսաատէթ Ինկիլթերա սէֆիրի իլէ գէվճէսի թարաֆընտան պէօյիւք պիր պաղ-չէ չէնլիկի իթա օլունաճաղընտան, չիմտիտէն տավէթնամէլեր թէվգի օլընմըշ տբր։

—Պրուսա Թիճարէթ Օտասը ա-գասընտան 3 սէնէ միւտտէթը նի-գամիյէսինի իքմալ իտէն 4 գաթըն եերինէ, Պրուսա Օսմանլը Պանգա-սը չիպէսի տիրէքթօրը Մ. Հօլմս, Գասսերիյէլի Բեամիլ պէյ. Պալա-պան Ցակոբ վէ Պոտուրեան Ցով-հաննէս էֆ.լեր Թային օլունմըշլար տբր։

—Էվվելա ճէզաիրը Պահրըմէֆիտ-տէ վէ պատէհուհիսարըզգ ճիհէթլէ-րինտէ սեյահաթ իլէ քէշֆիյաթ իճ-բա եյլեմէք իւզրէ, Աթինատաքի Ա-լէմանիա սէֆիրիյլէ չէհրը մէգքիւր-տէ պուլընան ասարը աթիգա հէ-յէթի պաչ քեաթիպինին վէ 60 գա-տար Ալէման էրպապը ֆիւնունընին եագընտա չէհրը մէգքիւրտէն հա-րէքէթ իտէճէքլերի ճիհէթլէ, մու-մանլէյհիմ սէյյահլարա գօլայլըգ կէօսթէրիլմէսի՝ հիւքիմէթը Սե-նիյէ Թարաֆընտան Զանագ գալէ գօմանտանլըզընա էմր ու իչար օ-լընմըշ տբր։

—Աւսթրիա վէլիի ահաը միւթէ-վէֆա Բօսոլֆընն գէվճէսի արչիհիւ-չէ Սթէֆանի՝ կէչէն հաֆթա քէն-տիսինի Թանըթմագսըզընն Բիրէյէ միվասէլէթ իթմիշ իսէ տէ, սահիլ չըգմամըշ, վէ անճագ լիմանտա քէնտի Թէնէզզիհ վաբօրրյլա պու-լընտրգը 24 սաաթ զարֆընտա Ա-թինատաքի Աւսթրիա սէֆիրինին գիյարէթինի գապուլ իթմիշ տիր։ Արշիհուչէս Սթէֆանի ճուսմա կիւ-նու Գօրֆուլա ազիմէթ իտէրէք, օ-րատան Թրիէսթէյէ կիտէճէք տիր։

—Թէմպէքիրէժի գումբանէասընընն Սուրիատաքի միւֆէթթիշի Մ. Ֆը-ռանգ Պարքէր՝ Սըր Էտկար Վին-սընթըն իւմիտ Պրունընտան քէշտէ իթտիկի պիր Թէլէկրաֆ իւզերինէ Տէրսաատէթտէ կէլմիշ, վէ եաղընտա ճէնուպի Աֆրիգայա ազիմէթի մուգաբրէր պուլընմըշ տբր։

—Տիւն կէճէ սաաթ 7 պուչուգ ըստատէլերինտէ Թահրա Դալէտ Զէվզէ օսգաղընտա պիր քեարկիր մարանկոզ տիւքքեանընտան աթէշ գուհուր եյլեմիշ իսէ տէ, էթրաֆա սիրայէթէ մէյտան վէրիլմէքսիզին սէօնտիւրիւլմիշ վէ սեպեպը գուհու-ըի զապթաճա տէրտէսթը Թահ-գիգ պուլընմըշ տբր։

—Կէչէն 1894 սէնէսի զարֆընտա Սիվէյիշ գանալընտան կէչէն վա-բօրլար՝ 1893 սէնէսի զարֆընտա միւրուր իտէն վաբօրլարտան 380107 թօնէլաթօ, վէ 1892 սէնէսինտէ կէչէնլերտէն 327146 թօնէլաթօ ֆազլա թօնէլաթօտա պուլընմըշ-լար տբր։

Ֆրանսզ վաբօրլարընտան ալընան ըսմ՝ 1893 սէնէսինտէ ճէման 70 միլեօն 667361 ֆրգ. օլմուշ իքէն, 1894 սէնէսինտէ 73376827 ֆգ.ա պալիզ օլմուշ տբր։

Գանալատա ագթարմա իտէն վա-բօրլար՝ 1892 սէնէսինտէ 3539 ա-տէտ իքէն, 1894 սէնէսինտէ 3352ճ պալիզ օլմուշ, վէ իշպու մըգտար-տան 2386սը Ինկիլիզ սէֆինէսի պուլունմըշ տբր։

— Իւզերլերինտէ խբրսբզլարա մախսուս սգարբէլա գուհուր իթ-տիկի, վէ սբրգաթ գասաբյլա պիր պագգալ տիւքքեանընա կիրմէք իսթէտիքլերի իտտասաբյլա մազ-նուն օլուպ Թէվգբի խտիէն Գաս-թամունիի Գատրի վէ Հասան Նամ չալսալարը 6չար այ միւտտէթլէ հապսլարընա՝ Տէրսաատէթ Պիտա-յէթ Մահքեմէսի Պիրինի ճէզա տտիրէսինճէ գարար վերիրմիշ տիր։

—Ֆիլօքսէրա խասթալըզընն մէ-նը մաղարբաթը իչուն պաղը մա-խսուսը գարարլաշ, Տէրսաատէթ Ինկիլթերա սէֆիրի իլէ գէվճէսի Թարաֆընտան պէօյիւք պիր պաղ-չէ չէնլիկի իթա օլունաճաղընտան, չիմտիտէն տավէթնամէլեր թէվգի օլընմըշ տբր։

—Միւճէտտէէն ինչա օլունան Բուսումաթ տարիէսինին էօնիւմիւգ-տէքի եուսատա երթէսի կիւնու բէա-մը քիւշատը իճրա, վէ մէմուր վէ քէտթիպ գալէմիէրի՝ եէնի տարիէյէ նագլ օլունաճագ տբր։

—Շամատա միւթէմէքքին Բուսմ էհալիսի Թարաֆընտան մէրճիի ա-իտինէ թագտիմ օլընան պիր ա-բիզճէ Անթաքիա Բուսմ Բաթրիգի Սրիրիսօն էֆ.ենին՝ էհալիսին ուսու-ը ճիմանիյէսինէ նապէճա պիր Թարգտա միւտախէլէ իթմէք իս-թէտիքէրինտէն վէ էզճիւմէ միւ-էսսէսաթը խայրիյէ իչուն Թէրք օ-լունան վասիյէթնամէլեր ահքեամը-նը թէպտիլ էյլէտիկինտէն տօլայը չիքայէթ իտիլմէքտէ օլտրգընը, վէ պինաէն ալէյհ ճիւչարէլէյհ Բաթ-բիրգին Թէպտիլի Թալէպ օլունտրգ-ընը, վէ աքսի թագտիրտէ Գա-թօլիք մէգհէպինի գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլաճագլարընը պիտիր-տիքլերինի ՄէՒԼԻՒ կաղէթասը եա-գըլյոր։

—Պիր գաչ այ ագտէմ Տէրսաա-տէթ իսթինաֆ միւտտաիի ուսու-միլիկինէ թային օլունան Հիւսէյին Սըգտի էֆ. տիւն Գատրքէօյիւնտէ քեսթն եաղլըգ խանէսինտէ 75 եա-չընտա օլտրգը հալտէ վէֆաթ իթ-միշ տիր։

Միւթէվէֆաի մուսմիլէյհ բիւթ-պէի ուլեա սընրքը սանիսի ահա-պընտան օլուպ, ալթուն վէ կիւմիւշ Լիյագաթ միտալիալարբյլա իւչուն-ճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը-նը համիլ իտի։

—Կիւմիւշխանէ գասապասբյլա ճիվարլարընա կէչէն ապրիլ 15տէ գար եաղտրգը պիլտիրիլիյօր։

—Բըմօրքէօր վէ սաիր վաքօրլար իլէ Տէրսաատէթտէ կէթիրիլէն գօ-յունլար՝ չիմտիյէ գատար եալընըզ Գապաթաշ իսկէլէսինէ չըգարբլ-մագտա իքէն, պատէմա իսթէնիլ-տիկի հալտէ Գալաթա բրնթըմընա տախի չըգարբլապիլճէճէք տիր։

—Կիրիա վալի մուավինի աթուճ. Ղալիպ պէյ էֆ. հաղրէթլերինին զէվճէսի՝ մախսուսը իլէ պիրլիքտէ պու կիւն Կիրիտէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէ-ճէք տիր։

—Բէժի իտարէսի միւտիրը ու-մումիսի Մ. Ֆարնէթթի՝ տիւն Շարգ սիւրաթ գաթարը իլէ Տէր-սաատէթտէ կէլմիշ տիր։ Այնը գա-թարլա ավգաթի Մ. Բէտրելի իլէ սապրգ Ֆրանսա ատլիյէ նազրը Մ. Տըվիլ՝ Տէրսաատէթտէ կէլմիշէրտիր։

—Երուսաղէմ Ռուս ժէնէրալ գօն-սօլոսը Մ. Արսէնիէֆ իլէ Լօնտրա-սա թապ օլնան Սինոդոս կաղէ-թասընէն սահիպը իմթիյազը տախի տիւն չէհրիմիզ կէլմիշլեր տիր։

—Տէրսաատէթ Բրնթըմ Գումբ-անէասը միւտիրի օլուպ, էլեէվմ Բարիզտէ պուլընան Մ. Կրանէ կէ-չէն բազար էրթէսի կիւնու Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Հանոթօ իլէ ուզուն պիր միւլագաթ իճրա իթ-միշ տիր։

—Սըրպիսթան մալիյէ նէզարէթի՝ Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Վլատան ճօրճէվիչէ Թէքիֆ օլընմըշխսէ տէ, միւշարէյէյհ գապուլ իթմէմիշ օլտրգընան, վէրկի միւտիրի Մ. Բոբովիչ Թային գելընմըշ տբր։

—Էվրօբա միւհէնտիսլերինտէն օ-լուպ չէհրիմիզէ կէլմիշ օլան Մ. Գոթար՝ Իզմիր-Գասապա տէմիր եօլը մը մախսուսը օլմաղլա, Տէրսաատէթ Ինկիլթերա սէֆիրի իլէ գէվճէսի

ԻՆՐԷԹ ՎԷ ՄԷՆԸ ՄԱՋԱՐՐԱԹԸ

Էվրօբատա չօգճա իչրէթ գուլլանըլմասը խուգինատէն իլէրի կէլէն խասաթալըգլարըն չայանը թէէսսուֆ պիր սուրէթտէ եայըլմասը ուգէրինէ, իչպու մազարրաթըն մէն իտիլմէսի մէսէլէսի մէյտանա չըգարագ, թարաֆ թարաֆ գօմիթէլէր, ճէմիյէթլէր վէ մէճլիսլէր թէչքիլ իտիլտիկի, վէ հաթթա պու ճէմիյէթլէրին գօնկրէլէր, գօնֆէրանսլար թէրթիպ իտէրէք միւզաքէրաթ վէ նէթիճէի թէտգիգաթը միւպէյյին բրօշիւրլէր, մէգալէլէր նէչր օլունտըղը մալիւմ տուր։

Վագը օլան միւզաքէրաթ վէ թէտգիգաթըն ճիւմլէսի՝ էրպապը տիգգաթ իչիւն մուճիպը իպրէթը էֆքեար, վէ պիր թագըմ հագգը վէ տօղրու միւթալէաթը հավի օլուպ, գըսմէն տախի հիւքիւմէթին չիմտիքի ինրաատ վէ նիզամատինա վիւսաթ պախչ իտէճէք մէրթէպէտէ պուլունտըղընտան, պունլարը պիր գարտէ վէ ուսուլա մուծաքիզ սուրէթտէ նազարը հիքմէթտէն կէչիրիլմէսի ղայէթ ճալպէ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Ֆիլվագը Թիւրքիա տախիլինտէ «Ալգօլիզմ» տէնիլէն խասթալըգ բէք օ գատար եայըլմամըչ իսէ տէ, չիմտիքի իսթիտատը՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին նազարը տիգգաթընը ճալպ պիր հալտէ օլտըղընտան, կէչէնլէրտէ Ֆրանսատա «Մէսաիլը իճթիմաիյէնին թէտգիգը ամէլիսի ճէմիյէթի» թարաֆընտան ինրա իտիլէն միւզաքէրաթ վէ նէթիճէլէրինի պէլվէճէ աթի տէրճ իտիյօրըզ։

«1830 սէնէսինտէ Ֆրանսատա պէհէր չախսըն սէնէվի սարֆ իթտիկի խուբիրթօ թախմինէն պիր լիթրատան գիյատէ իքէն, 1860տա 2,27 լիթրայա, վէ 1880տէ 3,64 լիթրայա, վէ 1890տա 4,35 լիթրայա խիւսէլմիչ տիր։ 4,35 լիթրա խալիս խուբիրթօ, բագը վէ սաիր խուբիրթօյը թէրքիպաթ տէրճէսինէ տէ կէթիրիլէճէք օլուրսա, մէգքիւր սարֆիյաթըն 11 լիթրա օլաճաղը չիւպհէսիզ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Ֆազալը իչկի սարֆ ու իսթիհլաք իտէնլէր՝ (սպառող) մէմլէքէթլէրէ կէօրէ ազ վէ եա չօգ իչմէքտէ օլտըղլարընտան, վէ կէնճ գըզլար իլէ չօճուգլար վէ գատընլարըն էքսէրիսի տախի իչկի իչմէտիքլէրինտէն, Ֆրանսա նուֆուսը ումումիյէսինէ կէօրէ եաբըլան չու սթաթիսթիգ՝ մէսէլէյի հատտինտէն զիյատէ պէօյիւթմէքտէ տիր։ Չիւնքի 4,35 լիթրա խալիս խուբիրթօ՝ Ֆրանսանըն ումումիյէթլէ իչրէթէ մէյլի օլմասը ինհիմալինէ միւնի օլուպ, պու հալտէ իչմէյէնլէրին խուբիրթօսունը տախի իչէնլէրէ զամ իտէճէք օլուր իսէք, պիր քիչի թարաֆընտան սանէ գիյատէ խուբիրթօ սարֆ իտիլտիկի մէյտանա չըգար. մէսէլէ սատէ պու գատարլա տա հալ իտիլմէմիչ տիր։ Պու մըգտար՝ բէսմի սթաթիսթիգլէրտէն, եանի նէ գատար սարֆ օլունտըղը բէսմէն անլաչըլան խուբիրթօնըն մըգտարը ումումիսինտէն չըգարըլմըչ օլուպ, իչին իչինտէ հիյլէ վէ սախթէքեարլըգ տախի տէյիլ տիր։ Պու պապտէ իթթիքեաալ օլունան հիյլէ վէ սախթէքեարլըգ բէք չօգ օլուպ, օրթա հիսապլա եաբըլան պիր թախմինէ կէօրէ, հիյլէլի օլարագ սարֆ իտիլէն 40 տէրէճէ բագըրըն մըգտարը 2400000 լիթրա տըր։

Պիզճէ էն զիյատէ տէհչէթ վէրէճէք պիր ճիհէթ վար իսէ, օ տախի Ֆրանսանըն Նօրմանտիա, Բրիգարտի վէ Ֆլանտր վիլայէթլէրինտէքի կիւնտէ եարըմ լիթրա խուբիրթօ սարֆ իտէն ամէլէտէն պիրինէ գանաաթքեար վէ բէրհիզքեար նազարըյլա պագըլմասը տըր։ Ֆագաթ եարըմ օգգա իչէն պիր ամէլէյէ բէրհիզքեար վէ գանաաթքեար նազարըյլա պագըլմասընտաքի տէհչէթ սատէ պունունլա գալմայօր։ Պիր տէ իչրէթին էգօնօմի վէ սըհհէթը ումումիյէ ուգէրինտէ կէօսթէրտիկի թէէսիրը՝ ահվալը հազըրէյի սօն տէրէճէ տէհչէթլի պիր հալէ գօյօր։ Մ. Բօյար նամընտա պիրի՝ խուբիրթօ վէրկիսինին 1 միլեար 300000 ֆրանգա պալիղ օլտըղընը իսպաթ իթմիչ, վէ Տար իւլ էչգալ տէնիլէն տաիրէի բէսմիյէնին գօմիսէրի Մ. կօլտ տախի 2-3 սէնէ էվվէլ ինրա իթտիկի թահգիգաթա պինաէն, էվրօբատա ամէլէ թարաֆընտան իչրէթէ վէրիլէն բարա իլէ հէր սէնէ խանէլէրինէ 2-3 օտա գամըը գայիլ օլտուղընը պէյան էյլէմիչ տիր։ Ինկիլթէրատա Թուլթուլան սթաթիսթիգլէր՝ նէֆսը Ինկիլթէրրատա 3 միլեար 500 միլեօն, վէ Միւթթէհիտէի Ամէրիգատա 5 միլեար ֆրանգըըգ խուբիրթօ սարֆ իտիլտիկինի կէօսթէրիյօր։ Պու նէթիճէ՝ մէսէլէտէքի տէհչէթի քեամիլէն թասվիր իթմէկէ քեաֆի տիր զաննիտէրիզ։

Աճապա խուբիրթօ նա՞սըլ օլույօր տա կիթ կիտէ պէօյլէ պէօյիւք վէ ֆէնա թէէսիրլէր կէօսթէրիյօր։ Պու սուալին հալլի բէք գօլայ տըր։ Ֆրանսատա չարապտան խուբիրթօ չըգարըլտըղը զէմանլար, «Էօնիւմ» տէնիլէն խասթալըգտան էսէր պիլէ օլմատըղը, վէ պիլաքիս գախիրէ, բանճար վէ եէր էլմասընտան տա չըգարըլմաղա պաչլանըլտըղընտան իթիպարէն չօղալտըղը պու կիւն մուհագգագ տըր, չիւնքի չարապտան չըգան խուբիրթօ ֆիյաթճա բէք ֆահիչ օլտուղընտան, ամէլէ պունը իչմէկէ միւգթէտիր օլամազլար իտի. հալպուքի չիմտի հուպուպաթտան չըգարըլան խուբիրթօ բէք ուճուզ օլուպ, իգիմ տախի մուավէնէթ իթտիքճէ ճէպինտէ 20 բարասը օլան պիրի՝ մէյխանէ բէյքէսինտէ եարըմ սաաթ օթուրապիլմէքտէ տիր։ Մամաֆիհ թէհլիքէ պու խուբիրթօլարըն սարֆընտա տէյիլ տիր, հէր նէտէն եաբըլմըչ օլուրսա օլսուն խուբիրթօնըն իֆրաթ տէրէճէ սարֆ օլունմասը՝ տայմա մազարրաթ հուսուլէ կէթիրիր։

Պու խուսուստա պիր ազ տահա իլէրի կիտէրէք, մէյխանէլէրին չօղալտըլմասը իլէ ալգօլիզմ տէնիլէն խասթալըղըն տա արթտըղը կէօրիւլմիչ տիր։ Ֆրանսատա մէյխանէ աչըլմազտան էվվէլ հիւքիւմէթէ միւրաճաաթը գաթի պիր մէճպուրիյէթտէ պուլունըրըն գանունըն լաղվը ուգէրինէ մէյխանէ վէ եա իչկի սաթըլան մահալլէր պիրտէն պիրէ զիյատէլէչմիչ, վէ հաթթա 1869տա 365,875 մէյխանէ վար իքէն, 1882տէ 417,508է պալիղ օլմուչ տըր։ Պու մըգտարըն՝ Բարիզտէ մէվճուտ օլան 27 պին տուքքեան տահա իլավէ իտիլիր իսէ՝ Ֆրանսատա 80 քիչիյէ պիր մէյխանէ իսապէթ իթմէքտէ տիր։

Պէլճիգատա 39 քիչիյէ պիր մէյխանէ տուչտիկի նազարը տիգգաթա ալընըրսա, օրաճա իսթիհլաքեաթըն՝ Ֆրանսանըն գաաֆըն վարտըղը աչիքեար կէօրիւլիյօր։

Էվվէլլէրի Էվրօբատա սէրխօշլըղըն էն զիյատէ եայըլմըչ օլտուղը 3 մէմլէքէթ վար իմիչ։ Պու մէմլէքէթլէր՝ Ինկիլթէրա, Շուէտ վէ Նօրվէկիա օլուպ, Զուիցցէրիա տախի պու հալէ եագլաչմագտա իքէն, հիւքիւմէթ՝ սըբիրթօ վէ իչկիյի մօնօբօլ ալթընա ալընճա, սէրխօշլարըն աատէտի 100տէ 10 նիսպէթինտէ էնմիչ տիր։ Շիմտիլիք պու պապտէ իթթիխազ իտիլէն վէ պազը հիւքիւմէթլէրճէ մէվգըի ինրայէ գօնուլան թէտապիրը մախսուսէյի վագթը աճէլէ պըրագարագ, ճէմիյէթը մէգքիւրէնին եասաը միւզաքէրաթընը անլաթալըմ։

Ճէմիյէթ՝ իչրէթէ գարչը իլանը հարպ էյլէմիչ օլմաղլա, էլտէն կէլտիկի գատար ղայրէթ կէօսթէրէրէք հիչ օլմազսա արատա պիր գատէհ պօզալթանլարըն պիւթիւն պիւթիւն իչրէթի թէրքէ մէճպուր պուլընմալարընը թէճմին իթմէք, վէ իսլահը հալ իթմէյէն սէրխօշլար իչիւն պիր մահալ եափարագ օրատա ասլա խուբիրթօ պուլընտըրըլմամագ, վէ Լօնտրատա կէճէսի օլունըպ կէրէք եապապը սըհհիյէ վէ կէրէք ումուրը մալիյէ իչիւն բէք չօգ ֆայտէլէրի կէօրիւլէն լըգանթալար եապմագ, վէ հիւքիւմէթի իչրէթտէն մէն իթմէք մագսատըյլէ վէսայիթը ճէզրիյէ վէ սաիրէ իսթիմալինէ տավէթ էյլէմէք վէ սըբիրթօտան գիյատէ վէրկի ալմագ կիպի ազըլա մուվաֆըգ թէտապիրլէր ուգէրինէ թէճավիւ արա էյլէմիչ տիր։

Պիզճէ կէլինճէ՝ չէհրիմիզտէ ալէլխուսուս Գալաթա վէ Պէյօղլունտա կիւնտէն կիւնէ մէյխանէլէրին չօղալմասը հասէպիլէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին՝ չու մազարրաթըն թօլասըմընը հէնիւզ նէչվ ու նիմա պուլմագտա իքէն մահվ էյլէմէկէ գըյամ, վէ միւմկին օլապիլտիկի գատար մէն էյլէմէսինի թէմէննի իտէրիզ։

ՏԱԳԹԻԼՕԿՐԱՖԻԱ ՎԷ ԻՍԹԷՆՕԿՐԱՖԻԱ

Բարիզտէ նէշր օլըրան պիր ֆէննի րիսալէտէ աթիտէքի ֆըգրա օգունմըչ օլմաղլա, էհէմմիյէթինէ մէպնի պիթթէրճէմէ տէրճ օլունուր.

Տագթիլօկրաֆիա Բուամ լիսանընտա բարմագլա եազը եազմագ ֆէննի տիմէք օլուպ, պու կիւնքի կիւնտէ բարմագլար վասըթասըյլա մաքինայա եազը եազտըրմագ ֆէննի մանէսընտա գուլլանըլըր։

Եազը եազմագ ֆէննինին չու թէրագգըլըրընըն՝ մուամէլաթը թիճարիյէ վէ սէնաիյէ իլէ մէչղուլ պուլունան, վէ մէնաֆիի մախսուսէլէրինէ միւթէալլիգ օլմագ ուգրէ հէր կիւն բօսթա իլէ միւթէատտիտ մէքթուպ ալան վէ պունլարա թապիի օլարագ ճէվապ վէրմէկէ մէճպուր օլան քիմսէլէր իչիւն բէք պէօյիւք խըզմէթի օլմուչ տըր։ Շու զէմանտա իսէ՝ վագթտան իսթիֆատէ վէ թասարրուֆը հայաթ իչիւն էն միւհիմ պիր մէսէլէ սուրէթինի ալմըչ տըր։

Եավաչ եավաչ թիւճճարլար վէ էրպապը սէնայիտէն բէք աճէլէ իչլէրի պուլընանլար՝ քիթապէթ մէրասիմի վէ սաիրէ կիպի ուզուն չէյլէրտէն սարֆը նազարլա, աստէթա հայրէթ վէ իսթիղրապը մուճիպ օլաճագ տէրէճէտէ տիւսթուրլար թէրթիպ իթմէքտէ օլուպ, հաթթա Ամէրիգալըլար մահիր մէմուրլար վասըթասըյլա մաքինա իլէ ղայէթ չաբուգ վէ մուխթասարըն հէր տուրլիւ թահրիրաթ եազմագտա տըրլար։

Եազը մաքինալարը իլէ պունլարը իսթիմալ իտէնլէրին մարիֆէթլէրի հէնի պիր չէյ իսէ տէ, եագընտա պիւճիւմլէ մէմալիքը միւթէմէտտինինէ տախիլինտէ իսթիմալ իտիլէճէկինէ չիւպհէ իտիլէմէզ։

Շիմտիքի հալտէ, մաքինա իլէ եազը եազմագ ուսուլինին մէվգըի ինրայէ գօնուլմըչ օլմասընտան տօլայը բէք զիյատէ ֆաիտէլէր հուսուլէ կէլտիկի մալիւմ իսէ տէ, պունընլա տա իքթիֆա օլընմայարագ, միւճէրրէպ պիր գածթ տահա զիյատէ վագթ գազանըլմագ իչիւն իսթէնօկրաֆիա ֆէննինին տախի պիրլիքտէ իսթիմալի տուչիւնիւլմիւչ, վէ պու էսնի վասըթա սայէսինտէ «վագթ նագտ տըր» տարպը մէսէլինտէն ֆիլիլէն իսթիֆատէ գապիլ օլաճագ վասըթալար իսթիհսալ իտիլմիչ տիր։

Էյսէր պէօյիւք մազազալարտա պու ուսուլ սայէսինտէ խուզըրճէ կէլէն մէքթուպլարա 2 սաաթ զարֆընտա ճէվապ վէրիլմէքտէ օլուպ, հալպուքի էսքի ուսուլ վասըթասըյլա պու իչին իճրասը իչիւն պէհէմէհալ պիր կէօնա իհթիյաճ հասըլ օլուր իտի։ Մազազա սահիպի վէ եա էն պէօյիւք մէմուրը՝ կէլէն մէքթուպլարը Ամէրիգա ուսուլիյլէ վէ պիր տէրէճէյէ գատար մաքինա իլէ աչըրագ, եալընըզ թէհարրիրէ լիւզում կէօսթէրէն բաղգամլար վէ սաիրէ ճիհէթլէրինի աչըգ պըրագմագ ուգրէ պունլարա ճէվապ եազտըրըր, վէ մաքինայա մէմուր պուլընան եազըճը տա տէրհալ պու ճէվապլարը գայտ իտէր, վէ հէման մաքինատան կէչիրէրէք իմզա իտիլմէք ուգրէ հազըր էյլէր։

Պիր քէրրէ պու ուսուլ ուգրէ մուամէլաթա ալըչըլտըղը զէման, նէ վագթ զայ իտիլիր վէ նէ տէ մէքթուպլարըն վագթը կէճիքտիրիլիր։ Հէր չէյ վագթը վագթընտա կէօրիւլմիչ օլուր։ Պիր տէ պու վէճհլէ եազըլան մէքթուպլար՝ էլ իլէ եազըլան մէքթուպլարա միւրաճճահ տըր, զիրա ճէվապլար բէք աչըգ վէ մուխթասար տըր։ Էգսէրիա եանլըչ մուամէլաթա սէպէպիյէթ վէրէն ճիւմլէլէր վէ սաիրէտէն սարֆը նազար օլընարագ, եալընըզ մագսատ նէ իսէ օ եազըլըղը ճիհէթիլէ, մուամէլաթը ումումիյէտէ պիր ինթիզամ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Պու նազիք սանաաթը՝ նէզաքէթը թապիիյէլէրի հասէպիյլէ գատընլար վէ գըզլար իյի իթմէքտէ, վէ տիրայէթլէրինին թաճրիպէլէրիյլէ խըտմէթը մէգքիւրէյէ թայինլէրի՝ միւսաատէ իթմիճանը սուրէթիյլէ վուգու պուլմագտա տըր։ Պու սուրէթլէ իսթիխտամ իթմէք ուգրէ պիր եէր թալէպ իտէնլէրէ էվվէլ էմրտէ քէնտիլէրինէ 15 կիւն մուգատտէմ վէրիլմիչ վէ թէպլիղ իտիլմիչ պիրճիւմլէ՝ մաքինա վասըթասըյլա վէ սուրաթը ֆէվգալատէ իլէ 5 տագիգա զարֆընտա թէքրար իթտիրիլիր։ 10 տագիգա իչինտէ մէճհուլ պիր մէքթուպ մէալի գօբէա իթտիրիլիր, վէ պիր չէրեէք սաաթ զարֆընտա եազըլմագ ուգրէ տիկէր պիր իպարէ վէրիլիր։

Իսթէնօկրաֆիա Թիճարէթ ֆէննի՝ Ֆրանսատա 12 սէնէտէն պէրու գուլլանըլմագտա տըր։ Իսթէնօկրաֆիա ուսուլը ատիյէտէ պիլէ մէվգըի թաթպիգէ գօնուլմըչ, վէ Ամէրիգա վէ Ինկիլթէրրատա բէք զիյատէ թէրագգի իթմիչ տիր։ Էճնէպի մէմալիքտէ բէք զիյատէ ֆայիտէ իլէ իսթիմալ իտիլմէքտէ պուլընան պու սէնաաթ՝ Ֆրանսատա 1892 սէնէսինտէ Մ. Հարանկ մարիֆէթիյլէ իլք տէֆա գուլլանըլմաղա պաչլանըլմըչ օլուպ, եօգսա բէսմի իսթէնօկրաֆիա 1845 թարիխինտէն պէրու Մէճլիսը Մէպուսանտա գուլլանըլմագտա տըր։

Իսթէնօկրաֆիա սայէսինտէ տագիգատա նիհայէթ 90-150 քէլիմէ գուլլանըլմագտա վէ պու իսէ քեաֆի կէօրիւնմէքտէ տիր։ զիրա էն մահիր նութուգ սէօյլէյէնլէր պունտան զիյատէ չաբուգ սէօյլէյէմէզլէր։

Շիմտիքի հալտէ իսթէնօկրաֆիա իլէ պիր սաաթ զարֆընտա գաթ իտիլմիչ պուլըրան սէօզլէրին էլ իլէ եազըլմասը իչիւն ազտէճէ 7-8 սաաթա լիւզում կէօրիւնմէքտէ իքէն, պու կիւն տագթիլօկրաֆիա ֆէննի սայէսինտէ 3 սաաթ զարֆընտա գապիլ օլմագտա տըր։

Իչթէ պու մաքինալարըն իճատը էվվէլճէ մէտհ ու սէնա իտիլմէքտէ պուլըրան իսթէնօկրաֆիա գալէմլէրինին չէօհրէթինի իզալէ իթմիչ օլուպ, չիմտիքի հալտէ հիչ պիր գալէմ մաքինա իչինի կէօրմէմէքտէ տիր։

GRAND HOTEL

DES BAINS THÈRMAUX

(a Tchéquirgué) BROUSSE

Օթէլը մէգքիւր՝ պունտան ագտէմ միւթէվէֆֆա Մ. Վասիլագի գայիմ թահթը իտարէսինտէ օլուպ «Օթէլ Պիթինիա»եատա օլունըր իքէն, պու քէրրէ թարաֆըմըզտան իսթիճար օլունարագ, նամը թէպտիլէն Կրան Օթէլ տէ պէն Թէրմ (Grand Hôtel des bains thèrmanx) թէսմիյէ, վէ սուրէթը ֆէվգալատէտէ ինթիզամ վէրիլէրէք եէրլի վէ Չին վէ Իրան էմթաալարըն էն նէֆիսլէրիյլէ տէօչէնմիչ տիր։

Գանճօլար իչիւն Թէչրիֆ պույուրաճագ օլան զէվաթը քիրամ՝ օթէլին հիւսնը ինթիզամ վէ Ֆրանսըզ ուսուլի ուգրէ թէրթիպ օլունմագտա օլան թաամլարընտան մէմնուն օլաճագլարը պիրչթիբան օլտուղը կիպի, չիմէնտիֆէր վէ օմնիպիւս նագլը պուլընան մէվգըի իգթիզասընճա, հավաօրըն լէթաֆէթինտէն վէ պիւյիւկ սէտալարըն քէսրէթինտէն մահզուզ օլաճագլարը իլան օլունըր։

15—5 Մ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Չին վէ Ճաբօն մէսէլէսի գաթիէն թէսվիյէբէզիր օլմատըգճա, Միւնթէհար Շարգտա պուլընան Րուսիա, Ֆրանսա վէ Ալէմանիա տօնանմալարը ասլա կէրի չագըրըլմայաճագ տըր. աքսի հալինտէ պու իւչ տէվլէթլէր մէգքիւր տօնանմալարընըն գուվվէթ վէ ատէտինի արթըրաճագլարը՝ Բէթէրսպուրկտան իչար օլունմըչ տըր։

Ղարգ օլան Բէն- Բէյնբի նամ Ռուսիա հարպ սէֆինէսինտէ պուլունան թայֆալարտան օլմագ ուզրէ Գանըը Մուհիթը Աթլասիտէ (Ատլանթեան Ովկիանոս) պիր պէչարէ պուլունմըչ իսէ տէ, պիր գաչ տագիգա սօնրա վէֆաթ իթտիկինտէն, կէմինին սուրէթը ղարգը հագգընտա հիչ պիր մալիւմաթ ալընամամըչ տըր։

Մէրգում՝ Գօրվէթ սէֆինէսի թայֆալարը թարաֆընտան թա տէնիզին օրթասընտա պիր թախթա ուգէրինտէ պագըլմըչ օլտըղը հալտէ պուլունուպ, մուայենէ օլընարգտա հէնուզ նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ օլտըղը անլաչըլմըչ իսէ տէ, պիչարէ սէօզ սէօյլէմէք իչիւն չագալանըր իքէն վէֆաթ իթմիչ տիր։ Պունը թախթա ուգէրինտէ պաղլայան իպլէր եալընըզ հարպ սէֆինէլէրինտէ գուլլանըլըր իմիչ։ Կէօմլէկինին իչ ճէպինտէ պահրիյէճէ իգթիզա իտէն պազը թալիմաթը հավի պիր թէնէքէ գութու պուլընմըչ տըր։ Պու գութու իչինտէ իքի ֆօթօկրաֆ տախի պուլընըպ, պիրի թախմինէն 40—45 եաշլարընտա պիր գատընըն, տիկէրի տախի 15-16 եաշլարընտա ղայէթ կիւզէլ պիր գըզըն րէսիմլէրի իմիչ։ Մէրգումըն ճէսէտի պիր պէզէ սարըլտըղը հալտէ թէքրար տէնիզէ աթըլմըչ տըր։

Մանաքասատան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Նիգարակուա ճիւմհուրիյէթինին պիր չօգ բիճալ վէ միւթէհայյիզանը վէ պազը պէօյիւք մէմուրլար՝ Միւթթէհիտէ Ամէրիգանըն՝ Նիգարակուա ճիւմհուրիյէթինին թահթը հըմայէսինէ տախիլը, վէ եախօտ մէգքիւր ճիւմհուրիյէթին՝ Միւթթէհիտէ Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթինէ պիրլէչտիրիլմէսինի միւսաիտ վէ միւթթէֆիգ իւլ էֆքեար տըրլար։ Պունլարըն զաննը ու էֆքեարընճա կէօրէ, էկէր եօյլէ պիր չէյ գարար վէրիլիր իսէ՝ օ հալտէ Էվրօբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան վագը օլան հագգսըզ միւթէալէաթըն էօնի ալընապիլէճէք, վէ միւլքիւլիւթ հաքեմ վասըթասըյլա թէավիւնէթ օլաճագ տըր։

Աթինա, Բաթրաս վէ Իւնանըն մուխթէլիֆ չէհիրլէրինտէն 400ի միւթեճավիզ Իւնան տէրիգանըրլարը՝ կիրիտ Մասաքասաքպարլըլարա գարչը մուհարէպէ իթմէք իչիւն պիր կէօնիւլլիւ թագըմը թէչքիլ իթմէք թէշէփփիւսիւնտէ պուլընմըչլար տըր։

Իւնան օրտուսը զապըթանը սապըգասընտան օլուպ, մէգքիւր կէօնիւլլիւ թագըմընըն գումանտանլըղընը տէրտէհտէ իթմիչ օլան Մ. Գօլօմէնօբուլօս՝ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթինէ միւրաճաաթ իտէրէք, մէգքիւր Իւնան կէօնիւլլիւլէրինին՝ Ֆրանսըզ օրտուսընտա պուլընան էճնէպիլէր ալայընա իլհագ իտիլմէյէրէք, ալըռճա պիր գօլ իթթիպար օլընմալարընը թալէպ իթմիչ տիր։

Բուսիատա պու քէրրէ պիր գանուն նէչր օլընըպ, իչպու գանուն ահքեամընճա, Բուս թէպաիյէթինէ գապուլ իթմիչ օլան վէ վիլաթուլ (Լէհիսթան) էյալէթինտէ եէրլէշիգ իսքեան իտէն մուհաճիրլէրէ էճնէպիյէ՝ Վօլհինի էյալէթինտէ քեաին չէհիրլէր խարիճինտէ էմլաք վէ էմվալի թասարրուֆ իտէմէյէճէքլէր, վէ մէգքիւր չէհիրլէր խարիճինտէ էմլաք վէ էմվալի պագօնթրաթօ քիրա իլէ վէ եա սաիր թարիգլէ թութմամայաճագլար վէ անլէրտէն հասըլատ վէ վարիտաթ ալամայաճագլար տըր։

Գանունը մէգքիւրըն եանի նէշր

)(101)(

ԵԸԼԱՆԴԸՆ ԻԶԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ ՄԻՍ ՊՐԻՏՏԸՆ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՓ

3.

Հէր քէս տըչարը չըգտըղըտան սօնրա, Բայմօն գաբույը գաբատըղը վէ իքիսի եալընըզ գալտըգլարը սըրատա.—Տիմէք քի Միւսիւ տը Մարօլ աճիզ պէնտէնիզին պազը սէվտալըգլարը ահվալը հագգընտա հէր նասըլ իսէ պազը մալիւմաթ իսթիհսալընէ մուվաֆֆագ օլապիլմիչսին, էօյլէ՞ մի.

—Պազը անլատընիզ տէյիլ, հէր տուրլիւ սէվտալըղընըզա տայնա վէ վագըֆըմ, Մարքի։

—Հայտէ էօյլէ օլսուն, մաատամ քի պու գատար մալիւմաթ իտինմիչսին, աճապա պու մալիւմաթը նէ սուրէթլէ իսթիհմալ իտէճէքսինի անլայապիլի՞րմիյիմ. պու սըրատա, էր եա կէճ հէր չէյտէն իսթիֆատէ իտիլէպիլիր։ Աճապա թէրճիմէի հալիմի եազմայը՞ մը թէսավվուր իտիյօրսըն. պու սըրատա բէք պէօյիւք պիր էհէմմիյէթը օլմազ։ Պէն սանա պիր նասիհաթ վէրէյի՞մ մի. էկէր թէրճիմէի հալիմի եազմագ գաթիյէն նիյէթ գօմուչ իսէն՝ սէն պունա հիսսէ պիր րօման չէքլինի վէր, պէլքի օգուրլար։

—Սըլլաղատէքեան վէ միւթեխայյէրան պէնիմէ պէլքի հիւսնիւ սուրէթլէ թէլագգը իտիլէն պու միսիլլու չէյլէրի տինլէմէյէ վագթըմըն միւսաիտ օլմատըղընը պիլիրսինիզ։ Պէն սիզէ իքի իւչ իսթիֆգալը սէօզլիւմ վար. միւսաատէ իտինիզ տէ սէօյլէյիմ. չիւնքի, տըչարըտա պէքլէյէն աատամլար բէք պէզիմ մէրամըմըզա օյնամալար. ճագ աատամլար պէնգէմէյօրլար։

—Վա՛յ, պու աատամլարըն ուսուլ վէ նիզամլարընա՞ տա մը վագըֆսըն, պու ճիհէթլէ՞ տէ մի միւճէրրէպ իմիչսին, հագգըն վար. պիզիմ մէրամըմըզա օյնամագլար. քէօմիւր Թըգլայօր կիպի սէնի մագազանըն պիրինէ աթըվէրիրլէր, վէ եախօտ ճէպյիպ պիր հայվան կիպի սէմիր բարմագըլա իչինէ սօգարլար. սօնրա տա սըըմէրիրլէր։ Հէնուզ չաֆագ աթմազտան ույանըրըրլար. Թութարլար պէօյիւք պիր մէյտանա կէօթիւրիւրլէր, վէ գումպարայա տուչէն մանկըր կիպի տէլիլին պիրինտէն քէլլէնի տուչուրիւվէրիրլէր. ղարիպի չու րաստա տըր քի, պիր Թագըմ աատամլար վար քի էրքէն էրքէն գալգարլար պունը սէյր իթմէյէ կիտէրլէր։

—Սէօյլէյէճէյիմ չէյ սիզին իգտիզանըզա միւթէալլիգ տըր։

—Իգտիզա՞ մը, ֆարգ էթ քի էվլէնմէմիչիմ։

—Ֆարգ իտէմէմ, չիւնքի նէ սուրէթլէ իգտիզաճ իթմիչ օլտուղընըզը թաֆսիլաթըյլա քեամիլէն վագըֆ օլտուղըմ կիպի, էվլէնմիչ օլտուղընըզա տախի եէնիտէն պիր տէ իսպաթ վար տըր։

—Ֆարգ իտէլիմ քի էվլէնմիչ օլայըմ. էկէր էվլէնմիչ իսէմ իքի սուրէթլէ իսպաթ իտիլէպիլիր։ Պիրիսի չահիտլէր իլէ, տիկէրի չէհատէթնամէ իլէ։

—Շահիտլէր էօլմիւչլէրտիր։

—Տիմէք իւ չէհատէթնամէյէ գալըր։

—Տահա պաչգա սուրէթլէ տէ իսպաթ իտիլէպիլիր։

—Նէ՞ սուրէթլէ։

—Նիքեահընըզտան հասըլ օլան մախլուգ իլէ։ Օ նիքեահտան իքի էրքէք էվլատ, պունլարտան պիրիսի պունտան սէքիզ սէնէ էվվէլ վէ-

—Էյ սի՞ կէրի.

—Հայաթտա տըր, պու հայաթտա օլտուղըն պահս իտէճէյիմ.

(Տէվ-4)

ու իւմբրատա մէզգիւր չէհրլէր խաբինէնիե խաթան իկմիլ պուլընան քեմէլէր՝ իչպու անչգամը գանունիյէյէ Բաբ օլմայաճագլար տըր·

Հէր քիմ պու գանունա մուղայիր հարէքէթտէ պուլընըր իսէ, հագգը՝ հիւքմիւնդ պըրագըլաճագ, վէ լեաւլ հաճէ քենարսի տէ մէմլէքէթտէն Թարտ ու Թէպիտ խտընաճագ տըր·

ԻԹԱԼԻԱՅԱ ԽԷՆԻ ՊԻՐ ԿԷՕԼ

Բոմա չէհրինին խագրընտա Լէրբինեանօ նամ գաբիյէնին խանըպաշընտա պու քէրրէ խէնի պիր կէօլ բէյտա օլմուշ օլուպ, պու կէօլ՝ Աւբուլիանըն Լէյպակա չէհրինտէ ախիրէն սըգ օրգ վուգու պուլան զելզելէլէր նէթիճէսի տիր տէնիլիյօր·

Գուէկէ-տէ Բօմա կազէթասը՝ պու խաբիգէյի նագլ խտուպ տիյօր քի, Բասգալեանըն ճումաա էրթէսի կէճէսի պիր գաչ չօպան՝ Սէն-Մարթէն խէրէսինտէ պիր գուլիպէ աէբուէնինտէ պուլընըր իքէն, գօյունլար պիրտէն պիրէ մէլէմէյէ պաչլայըպ, պիրազ սօնրա աբալթաբալ գաչմագա գօյուլմըշլար տըր· Օ սըրատա չօպանլար՝ այագլարընըն ալթընտա խէր սալլանտըղընը հըսս իթմիչլէր, վէ Թօբ բաթլայըշը կիպի կիւրիւլթիւլէր իչիտիպ տիւչարը տէհչէթ օլմուշլար, վէ գուլիպէտէն տիչարը Փըրլայըպ, միւտհիչ պիր չէյ կէօրմիւչլէր տիր· չեօյլէ քի, խէրտէ գաբ գարա պիր ուչուրըմ աչըլըպ, իչինտէն մօռ պիր պէվ չըգմագտա վէ հավատա պիր քիւքիւրտ գօգուսը պիւրիւմէքտէ օլտուղընտան, չօպանլար տահա զիյատէ գօրգարագ ճիվար պիր Թէբէյէ ճան ատմըշլար, վէ սապահ չաֆագըլա պէրապէր Լէրբինեանօյա գօչարագ քէյֆիյէթի քէօյ միւտիրինէ խապըր իթմիչլէր տիր·

Միւտիր՝ Թէհլիքէյի կէօզէ ալարագ, պիր գաչ ատամըլա պէրապէր ուչուրումըն Թա քէնարընա գատար կիթմիչ, վէ ուչուրըմտա խալընըզ քիւքիւրտ պուղուլարը կէօրմիւչ տիր·

Ուչուրըմըն աչըլտըղը մահալ իլէ մէզգիւր քէօյ արասը բէշ ազ մէսաֆէյի օլուպ, Թիպէր նէհրինին սաղ քէնարընտա պուլունան պու քէօյ տէ Բօմատան 32 քիլոմէթրօ ուզագ տըր· Լէրբինեանօ քէօյինտէն պիր չէրէյէգ սաաթլըգ մէսաֆէտէ պիր վատինին կէրիսինտէ 1856 սէնէսինտէ խէր ալթընտա մատէնլէր բաթլայարագ քիւչիւք պիր կէօլ բէյտա օլմուշ օլուպ, չիմտիքի կէօլ տէ այնը սէպէպլէրտէն հասըլ օլմուշ օլմալը տըր· 12 մէթրօ տէրինլիքտէ պուլունան էվվէլքի կէօլիւն սուլարը ալթընտա պիր գաչ ուֆագ տաշլար կէօրիւնիյօր իմիչ·

ՆԻՇԱՆ

Թիւֆէնկիյանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Զէյնէլ էֆ.յէ Բէշտիւէն ևինճի Մէճիտի,

Գոնեա կիւհէրչիչէ ֆապրիգասի Հիւմայունը միւտիրի գօլաղասը Մէհմէտ էմին էֆ.յէ Բէշտիւէն ևինճի, վէ Կիւմիւչ Սուլու խաստախանէսի Թապիպ եւզպաշըսը Ալի Մուզաֆֆէր պէյ իլէ մէզգիւր խաստախանէ Բալրինա ճէզաճը Գանտիզօ Ֆիմիթրի էֆ.յէ 5ինճի րիւթպէյէրտէն Մէճիտի նիշանը պէրանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր·

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Թրապիզօն, Էրզրում, Սիվաս վէ Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթլէրինի կէզէրէք, Թէտարիրը սըհհիյէ իթթիխազ վէ իճրա իթմէք մէմուրիյէթիյլէ, Թալիպ Տօքթ. Ժիւլզօն պէյ վէ Ֆախրի, Հասան վէ Նօրկի էֆ.յէրլէ Թիւթիւն մէմուրը Ալի էֆ.տէն միւրէքքէպ պիր հէյէթը սըհհիյէ պու քէրրէ Թրապիզօնա միւվասալէթ իթմիչ տիր·

*
* *

«Էնֆիըմիյէր, խանի խաստալարա պագարագ պիր ան էվվէլ էյիլէշմէլէրինէ միւվաֆֆագ իւէպիլէճէք գատընլար խէթիչտիրմէք իւզրէ, Պէյօղլունտա միւթէչէքքիլ Բօմ գատընլարընըն Ֆուգարաբէրվէր ճէմիյէթի Թարաֆընտան կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւնտէն իթիպարէն տէրսլէր վէրիլմէկէ պաշլանաճագ տըր· Մէզգիւր տէրսլէրէ տէվամ իլէ խասթալարա պագըճըլըգ սէնատընը էօյրէնմէք արզուսընտա պուլընան պիր խայլի գատըն գայտ իտտիրմիշլէր տիր·

*
* *

Կէչէն սալիս այը զարֆընտա Տէրսաատէթտէ 1057 քիչի վէֆաթ իթմիչտիր· Բունլարտան 289ը էրքէք վէ 317սի գատըն օլմագ իւզրէ 606 իսլամ, 208ի էրքէք վէ 168ի գատըն օլմագ իւզրէ 376 Խրիստիյան, 37սի էրքէք վէ 38ի գատըն օլմագ իւզրէ 75 Եահուտի պուլունմըշ տըր·

Կէչէն 1894 սէնէսի այրըլ այընտա 1105 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ օլտուղընտան, պու սէնէ մէզգիւր այ զարֆընտա 48 էքսիք վէֆիյաթ վագը օլմըշ տըր·

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆՔ Յ'ԱՏԱՆԱ

Պատրիարքարանի գործադիր տեսչին յԱտանա ժամանումը

Ազգ. Պատրիարքարանի գործադիր Յեսուչ Սրբազանը, ապրիլ 22 շաբաթ օրը ժամը 9ուկէսին մեկնած է Տարսոնէն, հետն ունենալով Ատանայի հրաւիրակները, Ատանայի Առաջնորդական Փոխանորդ Հայրը, Տարսոնի Թաղ. Խորհրդոյ երկու անդամները, Մէրսինի Թաղ. Խորհրդոյ Ատենապետը, եւ այլք։

Ժամը 10ուկէսին, չոգեկառքը՝ Քէհեաօղլու (1) Չիֆլիկի կայարանը հասաւ, ուր հարիւրի չափ ազգայինք եկած էին Ատանայէն դիմաւորելու։

Վերջապէս ժամը 11ին Ատանա հասաւ կառախումբը։

Օդը պայծառ էր, բնութիւնը՝ գեղածիծաղ։ Ծուկայի գրեթէ բոլոր խանութները կանուխէն գոցուեցան։ Ամեն ոք՝ ի տես փութացած էր Ատանայի կեդրոնական կայարանը, ուր բազմաթիւ երկսեռ ժողովուրդ դիզուած էին (2), այնպէս որ կարելի չէր անցնիլ, եթէ խումբ մը ոստիկան—զինուորներ չառաջնորդէին, որոնք ի պատիւ, յատկապէս տեղական կառավարութեան կողմանէ ղրկուած էին։

Կայարանէն մինչեւ Մայր եկեղեցին, որ 20 վայրկեանի ճանապարհ է, Գրիգորիս Սրբազան յատուկ կառքով եւ յամրաքայլ ընթանալով՝ ժողովրդեան բազմութենէն հազիւ կրցաւ երեք քառորդ ժամէն հասնիլ եկեղեցիին մօտ, ուր չուրջառ, խաչ եւ գաւազան առնելով, չրջապատուեցաւ եկեղեցական դասէն, եւ երգեցիկ աշակերտներն՝ չապիկ հագած, եւ վարդափունջեր ի ձեռին, Դաւիթ մարգարէի «Մանկունք»ը երգեցին, եւ ապա՝ «Հրաշափառ» ու «Այսօր քահանայապետ» չարականներն ըսելով մտան եկեղեցին, որոյ խորանին բոլոր մոմերը եւ ջահերը վառուած էին, եւ ուր հոծ բազմութիւն կանխաւ եկած խռնուած էր։

Գրիգորիս Սրբազան՝ աղօթելէ յետոյ, զգածեալ քանի մը խօսք արտասանեց, յայտնելով իւր պաշտօնը ժողովրդեան, եւ խօսքն աւարտեց, Վեհ. Սուլթանին կենացը ջերմագին բարեմաղթութիւններ ընելով։

Ապա, քաղաքիս Աբգարեան եւ Միացեալ վարժարանաց երկսեռ աշակերտաց կողմանէ՝ Շէքէրլեան Գէորգ պատանին պարագային յարմար ուղերձ մը արտասանեց՝ զգայուն չեչտերով։

Եկեղեցւոյ մէջ կատարուած արարողութենէն յետոյ, Նորին Սրբազնութիւնը առաջնորդուեցաւ խորհրդարան, ուր տեղւոյս Քաղաքական, Կրօնական, Թաղական Ժողովոց անդամները, Թաղական Խորհրդոյ անդամները, դպրոցաց Հոգաբարձութիւնները, Աղքատաց Խնամակալները, եւ այլ երեւելի ազգայինք ներկայանալով, բարի գալուստ մաղթեցին, եւ արժանավայել կերպով պատուասիրուելէ յետոյ մեկնեցան։

Քիչ յետոյ, քաղաքիս կուսակալ՝ Վսեմ. Ֆայիգ փաշայի կողմանէ, կուսակալութեան թարգման՝ Ազն. Սիսլեան Աւետիս էֆէնտին գալով, ի դիմաց կառավարութեան, Նորին Սրբազնութեան գալստեան ու պաշտօնին չնորհաւորեց։

Գիշերը ժամը 3ին, Առաջնորդարանի մէջ ընթրեաց ճոխ սեղան մը գըրուեցաւ ի պատիւ Պատրիարքարանի գործադիր Յեսուչ Սրբազանին։

*
* *

23 ապրիլ, կիւրակէ առաւօտ, Նորին Սրբազնութիւնը՝ առ ինքն կոչելով Գեր. Տ. Խաչատուր վարդապետը, յայտնեց թէ Սսոյ Կաթողիկոսին համար յատկացեալ գմբեթարդ Աթոռոյն վրայ չուզեր նստիլ, այլ վարի դասը՝ իրեն համար տեղ մը պատրաստել պէտք է։

Հակառակ Առաջնորդական Տեղապահին թախանձանքին եւ ժողովրդեան բաղձանացը ու աղերսանցը, վերջապէս հարկ դատուեցաւ վարի դասէ գլուխը Աթոռ մը դնել, եւ յատուկ տեղ պատրաստել։

Նոյնպէս, Տարսոնի եկեղեցւոյ մէջ, հակառակ իրեն հրամանին՝ Ս. Պատարագի ատեն, յատուկ բանաձեւով իւր անուանն ու պաշտօնին յիշատակութիւնը լսած ըլլալուն, յատկապէս հրահանգեց, որ բնաւ չի յիշուի իր անունը եւ յիշատակութիւնը կատարուի՝ ըստ առաջնոյն։

Ապա, եկեղեցի իջնելով, ժողովրդեան խուռն բազմութեան մէջէն անցաւ, եւ որոշեալ տեղը կեցաւ։

Ծնչու գրքի ընթերցումէն յետոյ, «Որ զչնորհս Աստուածային» Շարականի երգեցողութեամբ, ի լուր ժողովրդեան, Պատրիարքական Կոնդակը կարդաց բեմին վրայէն Գեր. Տ. Խաչատուր վարդապետը, վերամբարձ ունելով զայն, որուն Տաճկերէն թարգմանութիւնը ընթերցաւ Տ. Խորէն վարդապետը, զոր ինքը վերածած էր առաջուց, ըստ խընդրանաց ժողովրդոց։

Կոնդակին ընթերցումէն յետոյ, Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ բեմը ելաւ եւ քարոզ խօսեցաւ, բնաբան դնելով «Ուսուցէք նոցա պահել զամենայն, զոր ինչ պատուիրեցի ձեզ» Աստուածային անսուտ պատգամը։ Եւ բացատրեց հասկնալի ոճով թէ՝ Քրիստոսի պատուէրը ոչ այլ ինչ էր, եթէ ոչ՝ սէ՛ր առ Աստուած եւ սէ՛ր առ ընկերն։

Եւ այսպէս Քրիստոսի վարդապետութիւնը ամփոփեց՝ «Այսու ծանիցեն զձեզ թէ իմ աշակերտք էք, եթէ սիրեցէ՛ք զմիմեանս։»

Քրիստոսի այս նուիրական սէրը աւետարանողներն էին մեր երանելի Ս. Հայրապետները, Շնորհալիները, Լամբրոնացիները, Գրիգոր Վկայասէրները եւ այլք։ Այնուհետեւ Սրբազանը յայտնեց ժողովրդեան ի՛նչ պաշտօնով եկած ըլլալը, եւ վերջացուց իր խօսքերը հետեւեալ կերպով, զոր կը համառօտենք.

«Քրիստոս՝ իր առաքեալներուն խոստացաւ ղրկել նոցա մխիթարիչ Ս. Հոգին։ Իր այս խոստումը նուիրագործեց յետ Համբարձման։ Այնուհետեւ Առաքեալք զօրանալով Ս. Հոգւով, քարոզեցին եւ ծաւալեցին իրենց երկնային վարդապետին Աւետարանը, ի սփիւռս աշխարհի։ Մեր հայրապետներն եւս, նոցա արժանընտիր յաջորդներ, նոյն արամով եւ նոյն հոգւով մխիթարեցին Հայ ժողովուրդը եւ փառաւորեցին Հայ Եկեղեցին մինչեւ ցայժմ, Նոյն Սուրբ Հոգին՝ որ զօրավիգն ու մխիթարիչն է բոլոր հաւատացելոց, անշուշտ չպիտի լքանէր զիւր եկեղեցին։

«Ազգային Վարչութիւնը յաջաւ Աստուածային նախախնամական տնօրէնութեան, որուչեց մեր ազգութեան միջոցաւ արժանընտիր յաջորդ եւ ազգասէր Հովուապետ մը ընտրել Սսոյ Աթոռին, եւ աղօթենք որ Աստուած ամենակարող, որ գիտէ ի քարանց յարուցանել զորդիս Աբրահամու, յարուցանէ Հովուապետ մը Սսոյ Աթոռոյն, որ լինի հաճոյ երկնից, հաւատարիմ տէրութեան եւ օգտակար Ազգին»

Ապա Ս. Պատարագը չարունակուեցաւ, Վերաբերումը՝ Երուսաղիմայ պէս հանդիսաւոր թափորով, Թաղէոս Առաքելոյ սեղանէն, Աւագ Խորանը՝ պատարագիչ Տ. Ղեւոնդ քահանային բերուելով։

*
* *

Զկնի Պատարագին, Տ. Գրիգորիս Սրբազան Առաջնորդարան եկաւ, եւ մինչեւ երեկոյ՝ քաղաքին ամեն կարգի եւ ամեն ազգի այցելուներն ընդունեց։

Այս առաւօտ, որ է երկուշաբթի 24 ապրիլ, այցելեցին Հայ-Հռովմէականաց Առաջնորդ Գեր. Պօղոս եպիսկոպոս Տերձակեան, Հայր Վրդանէս վարդապետ Ուզունեան եւ Իտալիոյ ժողովոյ անդամ Վսեմ. Յովսէփ էֆ. Թերճանեան եւ Յակոբ էֆ. Եթերեան, նոյնպէս Զիլինկիրեան Յակոբոս վարդապետը, որ այժմ Երուսաղէմի Միաբանութեան անդամակցած է, նաեւ քաղաքիս Ասորւոց քահանայն՝ Ապունէ Տ. Պօղոսը, Բողոքականաց Օհան պատուելին, որ գործիս բժշկութեամբ կը զբաղի, Մէրսինի Անգլիոյ հիւպատոսը՝ Մըսթըր Աֆուէտ Տելլօն, իր հետ ունենալով Ատանայի փոխ-հիւպատոս Մ. Ճիպրա-Բասթ, Ռուսական հիւպատոսական փոխանորդ Մ. Նիգօլաքի։

*
* *

Այսօր միջօրէին ժամ մը մնացած, Նորին Սրբազնութեան համար մասնաւոր կառք մը բերուելով, տեղւոյս Առաջնորդական Տեղապահ Տ. Խաչատուր վարդապետի, Տ. Խորէն վարդապետի եւ Քաղաք. ժողովոյ երիցագոյն անդամ Ուրֆալեան Յակոբ էֆ.ի հետ կառավարութեան պաշտօնատունը գնաց։

Կառքին աջէւէն կերթային վարի եւ վերի եկեղեցեաց վերաբերող Տ. Աբրահամ եւ Տ. Ղեւոնդ քահանաները եւ գաւազանակիրներ։

Շատ սիրալիր եղաւ Վսեմ. Կուսակալին կողմէն եղած ընդունելութիւնը։

Դատական եւ Կրօնական գործոց նախարարի, ինչպէս նաեւ Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազանի պաշտօնական յանձնարարագրերը մատուցանելէ յետոյ, խօսակցութեան նիւթ եղաւ Կաթողիկոսական յառաջիկայ ընտրութիւնը։

Տ. Գրիգորիս Սրբազան յայտնեց թէ շնորհիւ Վեհ. Կայսեր եւ ջանիւք Վսեմ. Կուսակալին, յուսալից է թէ ի մօտոյ պիտի յաջողի տէրութեան եւ ազգին համար արժանաւոր կղեր մը ընտրել Կաթողիկոսութեան։

Վսեմ. Կուսակալը եւ իր մօտը գտնուող Տէֆթէրտար պէյը պատասխանեցին թէ «Ժողովուրդը յոյժ գոհ մնացած է Նորին Սրբազնութենէն, եւ թէ ինքը արժանաւոր է Կաթողիկոս ընտրուելու։»

Քաղաքավարական մի քանի խօսակցութիւններ փոխանակուելէ յետոյ, պաշտօնէից ու զբօսանաց բերմամբ, Սրբազանը բացատրեց թէ «Մեր Բարձրագոյն Տէրութիւնը, կը հաստատէ որ լուծ է եւ կը լուծէ իր ամէն հպատակաց խնդիրքը, որոյ համար միշտ ուղղակի եղած ենք Օսմանեան փառաւոր յարատեւութեան եւ անխախտելի պաշտպանութեան։»

Ապա, այս առթիւ շնորհակալութիւններ արտայայտելով, եւ երկար ու բարեպաշտիկ կեանք մաղթելով Վեհափառ Կայսեր եւ համայն Օսմանեան պաշտօնէութեան, Տ. Գրիգորիս Սրբազան մեկնեցաւ կառավարութեան պալատէն, չրջապատող կղերականներով եւ աշխարհականներով, եւ վերադարձաւ Առաջնորդարան, ուր կը պատրաստուէր Սսոյ Կաթողիկոսութեան ընտրութեան վերաբերեալ հրահանգները եւ պաշտօնագրերը։

Ա. Յ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ

24 ապրիլ 1895

Յ'Ատանա

(1) Շոգեկառքը Մէրսինէն սկսեալ հետզհետէ կը հանդիպի Կիւտիպէս, Թալիպ Աղա Չիֆլիկի, Տարսոն, Կիւլէկ—Պօղազի, Եէնիճէ, Չէյթունլի, Քէհեաօղլու Չիֆլիգի, Շաքիր-Փաշա եւ Ատանա կայարանները։

(2) Ջմոռնանք յայտնելու թէ, ուրբաթ երեկոյին ալ՝ բաւական մեծ բազմութիւն փութացեր էին երկաթուղւոյ կայարանը երթալ, եւ յուսախաբութեամբ դարձած էին։

ԻԼԱՆ

Պրուսատա կազէթամըզա ապօնէ օլմագ արզուէտէն օլան զէվաթըն՝ մահալլի միւթէպէրանընտան իզ.Պօռուրեան Օննիկ էֆ.յէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

ՍԱՄԱԹԻԱ ՀԱՐԻԳԶԷՏԷԿԵԱՆԸ

Սամաթիա հարիգզէտէկեանը իչին իանէ ճէմ իթմէք իւզրէ մահալը մէզգիւրտէ Թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօնըն՝ ապրիլ 2տէն 30ա գատար ճէմ իթտիկի իանէնին իքինճի ճէտվէլի տիր.

Տեարք և Տիկնայք,

Յովհաննէս Կիւմչեան	2160
Մանուկ Սըմբատեան	1080
Գ. եւ Ս. Աստարճեան եղբարք	1080
Գրիգոր Մ. Ալեանագեան	1080
Նիգօլա Գավաթա (ձեռամբ Մհր.Գրիգոր էֆ. Գարակէօզեանի)	1080
Զանազանք (ձեռամբ Արմենակ էֆ. Համամճեանի, Կարապետ էֆ. Գոլճեանի եւ Յակոբ էֆ. Մինասեանի)	1002.20
Թօգաթլեան եղբարք	864
Գ. Սարգիսօֆ եւ ընկ.	540
Ն. Բ. եւ Մ. Ֆրէնկեան	540
Եչուա տը Թոլէտօ	540
Սթամպօլլուեան եղբարք	540
Լեւոն Ֆընտըգլեան	540
Միհրան Սէթեան	540
Գառնիկ Աստուածատուրեան	540
Ալիքսան եւ Խաչիկ Խորասանճեան	540
Պօղոս Գաբրիէլեան	432
Եյուպի եւ չրջակայից հայ Տիկիններ եւ Օրիորդներ (ձեռամբ Տիկին Մաննիկ Գարակէօզեանի եւ վարժուհի Տիկին Ակիւլինէ Թէքէլեանի)	397
Նաալը Գաբուի Թաղեցիք (ձեռամբ Գարոն Հայկ Օվաճըգեանի	383
Բալեճեան, Ճէզվէճեան, Աբրահեան	324
Երուսամ Բարազեան	324
Մ. եւ Յ. Այալըմեան	324
Գրիգոր Մըսըրեան	324
Գում Գաբուի Աղքատախնամ ընկ. (ձեռամբ Ատենապետ Տ. Արսէն քահանայի)	300
Յարութիւն Գրնաճեան	270
Ս. Պօղոսեան եղբարք	216
Յովհաննէս Տիրատուրեան	216
Սիմոն Մանուկեան	216
Պօղոս Գ. Քիւրքճեան	216
Յովհաննէս Քէլէշաճեան	216
Աստուր Համամճեան	216
Բարդիկ Մընտիկեան	216
Գէորգ Մուրատեան	216
Ն. Գօտանեան	216
Միհրան Գ. Գարամանեան	216
Յարութիւն էֆ. Զամըչեան	216
Վաամչապուհ Մանուկեան	216
Տօգթոր Թովմասեան	200
Վ. Ֆէնէրճեան	200
Ներսէսեան ընկերութիւն Սամաթիոյ Նոր-Թաղի	200
Յովակիմեան եւ Միքայէլեան եղբարք	200
Պօղոս Արապեան եւ որդիք	200
Աւետիսեան եղբարք	162
Մեզպուրեան սանուհիք (ձեռամբ Յ. Ռշտունի էֆ. ի)	150
Մ. Անդրէասեան եւ Յ. Գասարճեան	120
Մհր.Յարութիւն Գալբագճեան	120
Ա. Տամամեան	120
Գարակէօմրիւկի երեք քահանայք եւ պաշտօնէութիւն	115
Տիգրան Յովակիմեան	108
Արմենակ Արսլանեան	108
Գառնիկ Սըվաճեան	108
Սարգիս Իսրայէլեան	108
Գրիգոր Խանամիրեան	108
Յարութիւն Տիլսիզեան	108
Բենիամին Շաքարճեան	108
Է. Հաննի	108
Եղիա Վէզիրեան	108
Գ. Մոլլաավագ	108
Կարապետ Յ. Գասմաճեան	108
Ս. Տօրոս	108
Քերովբէ Կիւմիւշճեան	108
Յակոբ Թէոսեան	108
Թ. եւ Բ. Նահապետեան եղբարք	108
Յակոբ Աստուածատուրեան	108
Ռմն	108
Ռմն	108
Պօղոս Քէլէշեան	108
Յ. Պէնկեան	108
Ռուբէն Էպէեան	108
Տէր Ներսէսեան Խօչմաթեան	108
Պօղոս Էքսէրճեան	108
Մ. Մէյմարեան եւ Գ. Յակոբեան	108
Մ. Պէզազեան	108
Կարապետ Սէֆէրեան	108
Գալուստ Համբարձումեան	108
Մարտիկ Շիրինեան	108
Յ. Ժամկոչեան	108
Լեւոն Ա. Արթինօֆ	108
Ռմն	108
Ներսէս Բարազեան	108
Գառնիկ Արշաւիր	108
Կարապետ Շամտանճեան	108
Յովհաննէսեան եղբարք	108
Բ. Մկրտիչեան	108
Մարուքէ Ֆրէնկեան	108
Ղալաթիոյ եկեղեցւոյ պնակէն Բ. անգամ (ձեռամբ Տ. Մեսրոպ քահանայի)	105.30
Սամաթիոյ Նոր-Թաղի ազգայինք Բ. անգամ (ձեռամբ Թաղ. Խորհրդոյ)	105
Յակոբ Ս. վարդապետ Աչոտ	100
Հացագործ Սթէֆանի (վարժակալ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ փռան)	100

Էտիրնէ Գաբուի, Գարակէօմրիւկի եւ Սալմաթօմրուկի մէկ քանի արհեստաւորք (ձեռամբ Գարակէօմրիւկի քէհեայի), Գաբրիէլ Սըրմաքէչեան, Թալասօ եւ Պօղատարի 95ական. Խոսրով Համամճեան, Կարապետ Քէհեաեան, Սիմոն Ալթունճեան, Կարապետ Էրմէքճեան, Մելքիսեդեկ Տամատեան, Միհրան Տէյիրմէնճեան եւ Գալուստ Մէչտուճեան, Յարութիւն Շաքարեան 80ական. Կարապետ Բարազեան, բարեպաշտուհի կին մը, Սարաֆօղլու, Ռմն, Գառնիկ Տէօքմէճեան 60ական. Պօղոսիկ Մօմճեան 56. Գէորգ Չէօթիւրեան եւ որդիք, ատիրէչ Յակոբ (Բերա), Ռոսիս եւ Բառնքա, Յակոբ Կիւլպէնկեան, Լ. Վիթալիս, Տրդատ Յովհաննէսեան, Վահան Իսագուլեան, Վրթանէս Թանքիքեան, Նշան Տէվրիշեան, երկու անձինք 54ական. Կրօնիկ Կարապետեան 50. Եղնիկ Ծ. վարդապետ Գալբագճեան, Ամբրոսիոս Ծ. վարդապետ Ռուբինեան, Տէր Կարապետ քահանայ Սանտալճեան, Գաբրիէլեան, Մ. Բօյամաթլեան, Միհրան Ֆէրաղեան, Կ. Դերձակեան, Կ. Արապեան, Ղազարոս Սապօնճեան, Յ. Տէմիրճեան, Ն. Գարաեանօրուլօ եւ որդի, Գառնիկ Յովակիմեան, Խաչիկ Պէզազեան, Տիկին Ե. Եղիազարեան, Ս. Բալճեան, երկու անձինք 40ական. Պլումէնթալ եւ Քրիչօս 30. Օննիկ Արսլանեան, Գ. Էօմիւրեան, Արիստակէս Գ. Կիչիսեան 27նական. Արշակ, Ռմն 25ական. Լեւոն Գրիգորեան, Տիկին Ովսաննա Քէօրկպաշեան, Միքայէլ Յարութիւն, Ռմն (ձեռամբ Տրդատ Յովհաննէսեանի), Համբարձում Պէրպէրեան, Անդրէաս Պէկիրճեան, Յովհաննէս Փիւրումեան, Օր. Արաքսի Արթինօֆ, Բարսեղ Թօչճեան, Կարապետ Գալբագճեան, Յակոբ Լութֆեան, Անդրանիկ Շիշմանեան, Մ. Հոգոցեան, Վասիլիոս Բիբիտոս, Տիկին Մաքրուհի Զիլինկիրեան, Նիգօլաքի Զինօղլու, Տ. Թիւբապեան, Տիօնիս Եօրկիատիս, Եանի գինեպան, տասը հինգ անձինք 20ական. Լեւոն Տավուտեան, Ռմն 15ական. Խոսրով, Լեւոն Մկրտիչեան, եօթը անձինք՝ 10նական. Սարգիս, Պօյաճը Յակոբ, Զատիկ Գասմաճեան, Թագւոր Էսաեան, Ղազար Էսաեան, Մանաս Անուշեան, Միրիճան Մազմանեան, Կարապետ, Զ. Լէվլէվեան, Արտաշէս, վեց անձինք՝ 5ական. գումար 28046.10 դահեկան։ Իւսկիւտար Իճատիէ Թաղի ազգայնոց մէջ հանգանակեալ գումար ըստ ցուցակի 1971 դահեկան։ Համագումար 30017.10 դահեկան։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Մըսըրտա գալպ աքչէլէրին գիյաթէճէ սիւրիւլմէյէ պաշլատըղը խապէր ալընըյօր· Մէզգիւր գալպ աքչէլէրտէն էն զիյատէ ճալիպը ալգգաթ օլանը ինկիլիզ լիրալարընըն եարըմլարը տըր· Պու եարըմ ալթընլար՝ գուրչունա պէնզէր պիր մատէնտէն իւզէրինէ պիր ինճէ ալթուն Թապագասը գապլաթըլմագ սուրէթիյլէ եարըլմագտա իմիչլէր քի, պունլարըն գալպ օլտուղը՝ նէ Թարթմագլա վէ նէ տէ մէհէնկէ վուրմագլա անլաչըլմագտա իմիչ· Ֆագաթ՝ եալընըզ սէսինտէ պիր ազ ֆարգ պուլընըպ, պիր տէ Թաչ իւզէրինէ չալտըգտա աթըլաճագ օլուրսա պարչալանմագտա իմիչ·

—Ցախմի սուրէթտէ պիր տէվլէթ մէմուրիյէթինէ Թային գըլընտըգլարըն իւզ մաաշլարընըն եարըսընըն Միւլքիյէ Թէգաուտ Սանտըղը նէգարէթինէ իթասը՝ մէմուրինը միւլքիյէ Թէրտգգը վէ Թէգաուտ գարարնամէսի ահքեամընտան իսէ տէ, մէմալիքը էճնէպիյէտէ պուլունան Տէվլէթը Ալիյէ մէմուրլարընա գօլայլըգ կէօսթէրիլմէսի լազըմկէլէն օլտուղընտան, պու կիպի խարիճիյէ մէմուրլարընըն իւզ մաաշլարընըն նըսֆընըն 2 Թագսիթլէ Թէէտիյէսինէ գարար վէրիլմիչ տիր·

—1893 սէնէսի սէպաթ այը իպթիտասընտան իթիպարէն չըմէնտըֆէր իւճրէթլէրինէ իճրա խտըլէն Թէնզիլաթ վէ Թաատիլաթտան հուսուլէ կէլէն ֆարգլէր Թէպէյյիւն իթմէսինէ մէպնի կէրէք Տէրսաատէթտէն վիլայաթը Շահանէյէ վէ կէրէք վիլայաթը Շահանէտէն Տէրսաատէթէ սէյր ու սէֆէր իտէճէք խօճըրլարտան պիրինճի մէվգը իչին ալընաճագ իւճրէթլէրին իւճրէթ Թարիֆանամէսինէ կէօսթէրիլէն միգտարընըն նըսֆընա Թէնզիլիյլէ, 2նճի վէ 3իւնճի սընըֆ պիլէթլէրտէն Թարիֆա մուճիպինճէ 100տէ 25 Թէնզիլ իճրասը՝ Անատօլու չըմէնտըֆէր չիրքէթի միւտիրիյէթինին Թէնսիպիյլէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէն իսթիյզանը քէյֆիյէթ օլունտըղընը իխպար գազէթէսի եազըյօր·

—Ջապըլթան վէ էֆրատընըն պիհագգըն իչֆա խըտմէթ իտէճէք հալ ու իգթիտարտա պուլընմալարը լիւզումընա մէպնի, զապթիյէ ալայլարընըն Թէֆթիչի՝ միւզթէզամ ֆիրագէ Սէնիյէտէն օլմասըյլա, մուճիպինճէ Թրապիզօն վիլայէթի զապթիյէ ալայը հէյէթինին Թէֆթիչի իչին տեօրտունճի (Էրզինճան) օրտուլի Հիւմայունը միւչիրիյէթինտէն վէրիլէն էմր իւզրինէ, իւմէրայի ասքէրիյէտէն Բիզէ մէրքէզ գոմանտանը գայմագամ Խասան Հէմ պէյին Թահթը րիյասէթինտէ Թէչէքքիւլ իտէն հէյէթը Թէֆթիչիյէ՝ մէրքէզը վիլայէթտէ իգմալը վազիֆէյի մէմուրիյէթ իթտիքտէն սօնրա միւլհագաթը վիլայէթի տախի կէզմէքլէ վազիֆէյի Թէֆթիչիյէյի իյֆա իթմէքտէ պուլընմըշ, վէ պու քէրրէ վիլայէթ մալիյէթինէ մէմուր Ինկլտրայա վաբօրը Հիւմայունիլէ բաքիյէն Բիզէյէ ազիմէթ իթտիկի՝ Թրապիզօնտան պիլտիրիլմիչ տիր·

—Պիլէճիքտէ պիւյիւք չաթմա Թապիր օլունան գաթիֆէ խասըրգալարընըն պօյալարը ֆէնա վէ սօլմագտա պուլունմասընտան նաչի, պատէմա մէզգիւր խասըրգալարըն խասս պօյա իլէ իմալ իտտիրմէլէրի, վէ իմալ օլունաճագ գաթիֆէլէրին խասս օլտուգլարընա տայիր մահալլի հիւքիւմէթի Թարաֆընտան պիրէր տամղա վուրուլմագ գաթիֆէ խաբանլարա իխթար իտիլմիչ տիր·

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՅԷ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԴՈԼԱՅԼԸԳ

Սթամպօլտա վէ վիլայաթը Շահանէտէ վէ Էվրուպատա մէվատտը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիճարիյէ վէ նիհայէթ հէր Թիւրլիւ խուսուսաթտա տաիր իշլէրի օլուպ տա, օ իշլէրին նէթիճէլէրտէ գալմըչ վէ նէթիճէսի նէ օլմըչ իտուկի հագգընտա մալիւմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ Գալաթատա Իպգէթ-Բաչը խանընտա 5 նումէրօլու Անատօլ Ալիք էֆէնտինին իտարէխանէսինէ իւրաճ պուրոյա պօսթա պուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտէ սուալլէրինին ճէվապլարընը աէրհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ Թալէպ իտէնլէրին Թէլէկրաֆ իւճրէթինի այրըճա կէօնտէրմէլէրի լէզըմ կէլիր·

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ք Է Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլեօն Ինկ. լիրա տըր։

Մէրքէզը Իսթանպուլ Կալաթաթա տըր Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմաօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօզլու Եօլտա 190 նումէրօլը տաիրէտէ պիրէր շիւպէսի վար տըր։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ տըր։

Շիւպէլէր

Ատալիա, Գազտաա, Լիմասօլ, Ռուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգտուխ, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշագ, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգարէ Գանիրէ, Բօրթսայիտ։

Եաեամ վէ բօլիչա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախօտ հիսապը ճարի գաւտէսինճէ՝ իգրազաթ ագտ բօլիչա սէնէտաթը ագտնթօ էյլէյիւ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյյէտէ քաաին պէլտէլէր իչզէրինտէ բօլիչա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիւշատը էսհամ վէ թահվիլաթ վէ էչհաի զիգրմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյյէտէ գուբօն վէ բօլիչա պէտէլլէրինի թահսիլ, վէ Պօրսատա միւպայէաթ սըբարըշլարընը իյֆա վէ մէսքիւքեաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի. վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէլի մուայյէնէ իլէ Թէվտի օլունան նուգուտ իչիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվտի օլընան մէպալիղէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ Թէվտի օլընան մէպալազա 100տէ 1 ֆաիզ վէրիլիւրկի,

Սթամպօլտաքի շիւպէնին մուամէլաթը մէպտուէթէտէն պաշգա էմթաա իւզէրինէ տաիմ իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախօտ վէտիաի ատիյէ օլարագ Թէվտի օլընան էշեանըն մուհաֆազասընը տէրէօհտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քաաին շիւպէսինին էմթաա մուամէլաթընտան մաատա տիկէր մուամէլաթըն քեաֆֆէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ բէյտա ֆիյաթը իւզրէ գուրպալը Թահվիլաթ, եանի Բարիզ շէհրի օտալիկեասինը, Ռումէլի տէմիրիօլ թահվիլաթը, Եունան բէյլանգօլը թահվիլաթը, Բանամա բէյլանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քաաին շիւպէլէրտէ Ռումէլի տէմիրիօլ թահվիլաթընըն բրօմէսլէրի տաախի սաթըլըրտը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէտի 100տէ 3 ֆաիզ իլէ Թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ագչէյի գապուլ իթտիկի իլան օլունըր։ 8—5

ԻԼԱՆ

Զիթլի մատէն սույունըն չէհրիմիզտէ չօգ պահալը (5 ղրշ-ա) սաթըլմագտա օլմասընտան Թէշէքքի իտիլտիկի հասէպիյլէ, մատէնը մէզքիւր գումբանեասը՝ Ճէլալ պէյ խանընտա 13 նումէրօլը տէբօսընտա մէզքիւր մատէն սույունը եալընըզ Թօբտան՝ տէյիլ՝ բէրաքէնտէ տախի սաթմայա մէճպուր իտիլմիշ տիր։ Մէզքիւր տէբօտա 50 չիշէյի հավի օլան սանտըղը 140 ղրշ-ա, վէ չիշէսի 3 ղրշ-ա սաթըլմագտա տըր։ Պօշ չիշէլէր՝ իատէ Թարաֆընտան 20 բարայա կէրի ալընըյօր։ 24—15

ՋԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Կիւզէլ վէ ինճէ սիկարա քեաղըտը մէրագըլըլարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընտան չըգան վէ պիր կէմի տէմիրի ալեամէթը մախսուսէսիյլէ մէֆրիգ օլընան իւէքքւէն մամուլ սիկարա քեաղըտընը թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղըտընը պու գատար սէնէլէտէն պէրու մագպուլ օլտուղը բազայլըթը ումումիյէսի պինաէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատէ մագսատիյլէ պիր չօգ Թագլիտճիլէրի չըգարըլմըշ օլտուղընտան, միւշթէրիլէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սըհհաթէ մուզիրր քեաղըտլարտան վիգայէթէն, պէօյլէ Թագլիտէրտէն իհթիրազ վէ Թէվազզր իլէ, Զավուշօղլու քեաղըտլարընըն կէմի տէմիրի ալեամէթինի հավի օլանլարընտա, պիւթիւն քեաղըտլարըն իւզէրինտէ միւրէքքէպ պիր տամկա սուրէթինտէ ալեամէթը մէզքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եազըլմըշ օլտուղընտան, վէ «Սթանպօլ» իսմինտէ քեաղըտլարընտա տախի եինէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալեամէթ պուլունտուղընտան, պու ալեամէթը մախսուսէլէրէ տիգգաթ իտիլմէսինի րիճա իտէրիզ։ 78—27

ՊԼԷՕՅԻԿՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՊՕՍԸ

Գ. ԽԱՏԸՐՃԵԱՆ — Գ. ԷՐՄԷՆԻԵԱՆ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Մալլարըն նէֆասէթի վէ էհվէնիյէթի իլէ քեսպը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան մէզքիւր գումբանեա՝ քէօբրիւ պաշընտա վէ Գալաթա ճիհէթինտէ էլպիսէ սաթան մաղազալարտա մէվճուտ հէր նէվ եազըր էլպիսէ իլէ գումաշլարա հէմ նէֆասէթ հէմ տէ էհվէնիյէթ ճիհէթիյլէ րէգապէթ իտէպիլմէք վէ էհալիյէ պիր խըտմէթ միւքէֆէլլէսէ արզ էյլէմէք իւզրէ, մէվսիմէ կէօրէ կէրէք հազըր վէ կէրէք բամարլամա օլարագ հէր տիւրլիւ էլպիսէ իլէ գումաշլարը՝ Եվրոպատան կէթիրիլէն հազըր էլպիսէ վէ գումաշլարտան 100տէ 25 նիսպէթինտէ էհվէն պահա իլէ ֆիւրուխթ վէ իմալ էյլէր։

Նէֆասէթ վէ էհվէնիյէթինի անլամագ իսթէյէն զէվաթըն իբրան գանիճէլէրեասը գարշըսընտա միւճէտտէտէն ինչա օլընան Թօբալեան խանընտա պիրինճի գաթտա 18, 20, 22, 24 նումէրօլը օտալարա կէլմէլէրի իլան օլունըր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իլան

Հէր հաֆթա Իտարէի Մախսուսէ ճանիպինտէն ճումաա էրթէսի, բազար էրթէսի, բէնճշէնպիհ կիւնլէրի Տէրսաանէթէն Մուտանեա-Կէմլէյիք խաթթընա Թահրիք իտիլմիշ 3 գըթա քիւչիւք վաբօր՝ պունտան էվվէլ Լիման Տաիրէսի բիւչկեահընտաքի իտարէնին չամաատուրասընտան գրյամ վէ հարէքէթ իտիյօրլարտը իսէ, Թիւճճար վէ եօլճուլարա սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, մէզպուր վաբօրլար՝ պատէմա զիքր օլընան կիւնլէրտէ Սիրքէճիտէ քաաին իսքէլէյէ ապօրտէ օլմուշ պուլընարագ, սապահլարը սաաթ 2 պուչուգտա օրատան հարաքէթ իտէճէքլէրի իլան օլունըր։

1 մայիս 1311 3—3

ՊԼԷՕՅԻԿՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ՇԷՐԻՔԼԷՐԻ

Սթամպօլտա քէօբրիւ պաշը վէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Նօ. 3

Բէք չօգ սէնէլէրտէն պէրու չէհրիմիզտէ սաթմագտա օլտուղը էլպիսէլէրին մէթանէթ վէ զարիֆլիկի ճիհէթիյլէ քեսպը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան Ա. Մայէր վէ շէրիքլէրի մաղազալարը՝ միւշթէրիլէրինտէն կէօրտիւկի րաղպէթ վէ Թէշվիգ իւզէրինէ պիր գաթ տահա մէճպուրիյէթլէրինի ճէլպ իթմէք իչիւն պու սէնէ Եվրոպատան էն սօն մօտա օլարագ զայէթ տայանըգլը վէ զարիֆ քիւլլիյէթլի մալ ճէլպ իթմիշ, վէ կէրէք Բամազան վէ կէրէք բէրհիզ միւնասէպէթիյլէ էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ վէ բազարլըզլա մահալ պըրագմամագ իւզրէ հէր պիր մաղազանըն րէգապէթ իտէմէյէճէկի տէրէճէտէ զայէթ էհվէն օլարագ մագթու ֆիյաթլարը՝ իւզէրլէրինտէ եազըլը պուլընմըշ օլմագլա, մէզքիւր էլպիսէլէրին հէմ պիչիմ, զարիֆլիք վէ մէթանէթ, վէ հէմ տէ ֆիյաթլարընըն զայէթլէ էհվէնիյէթինտէն տօլայը Թէվգէլատէ մէճպուր գալաճագլարը իլան օլունըր։ 24—20

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 15 մայիս

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	105—18
Օսմ. էսհամը աչըլաը	25—87
» » գարանտը	25—63
» » Սէրի Ա	64—50
» » » Բ	44—75
» » » Գ	27—87
Օթօման 1871	098—25
Օսմանըը Պանգասը	18—81
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուհ. մուէթթահէտէ	103—62
» իմթիյազը	—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըը	102—50
Եունան 5 % 1879	84—
Թօշկիա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	85—50
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—38.20

Բարիզ 15 մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	102—60
» » 4½ %	107—70
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլաը	26—25
» » » գարանտը	26—02
Մուգատելէ	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	28—40
Ռումէլի շըմէնտըֆէրէի	157—50
Օսմանըը Րէժիսի էսհամը	495—93
« Պանգասը	725—62
Գրէտի Լիօնէ	813—75
Գրէտի Ֆօնսիէ	905—
Գօնթուար տ'էսգօնթ	—
Սիւվէյիշ ագսիօնը	3355—
Իթալիա էսհամը	88—97
Մըսըր ֆօնս. մուէթթահէտէ	—
Բօրսօրիթէ Թիւրք	488—75
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—21

Վիեննա 15 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	122—40
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի ֆր.	85—10
Օսմանըը Րէժի ագսիօնը	239—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. տիւն. ագչ. գար.	28—32
» » » էն եիւքսէք	28—38
» » » էն աշաղը	28—31
Պու սապահ աչըլըշը գ. ք.	28—24
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	103—
Սէրի Ա.	64—20
» Բ.	44—20
» Գ.	31—
Ռումէլի շըմէնտ. ագչմ. գր.	157—05
» » էն եիւքսէք	158—25
» » էն աշաղը	157—25
» » ազըլըշը	156—75
Ագչէ ֆօտիլի	6—
Րէբօր Ղրշ.	—
Հէվալէ-ի-իզ » րէբօր	25—

ՊԱՆԳԱ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	11—27
Սօսիէթէ Օթօման	6—20
Օսմանըը Սիկօւրթա շիրքէթի	8—50
Րէժի ագսիօնը	21—33
Թրամվայ	11—45
Թրանսվայլ մատէնի	52—
Գօրբօրէշըն Թապա	4—15
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—34
Բ.)	3—25

ԱՔՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆօրգը	108—03
Մէթալիք »	97—
Պէշլիք »	102—
Ալթըլըգ »	103—
Ինկլիզ լիրասը	110—35
Ֆրանսըզ ալթունը	88—20
Բօլ	90—30
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն գայմէսի	8—34

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	111—¼
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—62½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍՔԵՐԻ ճանիպինտէն

(4) Ժանտարմա տաիրէսի իչիւն 311 սէնէսինէ մահսուպէն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայէաասընա լիւզում կէօրիւնէն միւհիմմաթը զըրիմասիյէ պու քէրրէ մէվգիի միւնագասայա վազ օլունտուղընտան, իթաասընա Թալիպ օլաճագլարըն՝ իչպու մայիսին 15ինէ գատար իլճաաը իտէն բէյ ագշամընտէ Պապը վալայի Սէրասքէրի Մուհասէպաթ տաիրէսի շիւպէսի մախսուսընա միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—2

**

(3) Այ էօլէօրը իւչ եալոտգը քէպիր մատէնըու, պէհէր կրօսասը 72 ղրշ. 36 բարա։

Այ էօլէօրը իւչ եալոտգը քէպիր մատէնըու, պէհէր կրօսասը 86 ղրշ. 16 բարա։

Այ էօլէօրը իւչ եալոտգը սաղիր մատէնըու, պէհէր կրօսասը 54 ղրշ. 60 բր։

Թօբ ալեամէթլի իւչ եալոտգը քէպիր մատէնըու, պէհէր կրօսասը 43 ղշ. 8 բր։

Տիւզ քէնարըը իւչ կիւմիւշ եալոտգը մատէնըու, պէհէր կրօսասը 52 ղշ. 8 բր։

Թօբ ալեամէթլի իւչ եալոտգը քէպիր մատէնըու, պէհէր կրօսասը 86 ղշ. 16 բր։

Թօբ ալեամէթլի իւչ եալոտգը սաղիր մատէնըլու, պէհէր կրօսասը 52 ղշ. 8 բր։

Սարը վէ պէյազ սաղիր տուգ մատէնըու, պէհէր կրօսասը 3 ղշ. 24 բր։

Քէպիր բանթալօն տուգմէսի, պէհէր կրօսասը 3 ղշ. 24 բր։

Սաղիր բանթալօն տուգմէսի, պէհէր կրօսասը 9 բր։

Սարը մատէն Թօգա, պէհէր կրօսասը 3 ղշ. 24 բր։

Սարը մատէն Թէլ գօրճա, պէհէր 1000 չիֆթի 24 ղշ. 12 բր։

Սիյահ քէպիր մատէն Թէլ գօրճա, պէհէր 1000 չիֆթի 8 ղշ. 4 բր։

Սիյահ սաղիր մատէն Թէլ գօրճա, պէհէր 1000 չիֆթի 3 ղշ. 24 բր։

Թէլա, պէհէր արշընը ճէտտի 2 ղշ. 24 բր։

Սիյահ գօտրա, պէհէր արշընը ճէտտի 1 ղշ. 30 բր։

Էնլի եուն տիպէթ, պէհէր արշընը ճէտտի 13 ղշ։

Սարը սըրմաթօ, պէհէր արշընը ճէտտի 2 ղշ. 20 բր։

Պուկրէն, պէհէր արշընը ճէտտի 1 ղշ. 20 բր։

Սիյահ գալըն գայթան, պէհէր արշընը ճէտտի 25 բր։

Պէյազ վաթգա, պէհէր զըլէի ճէտտի 7 ղշ։

Սիյահ վաթգա, պէհէր արշընը ճէտտի 36 բր։

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընտա պուլընան գալըթան էլպիսէլէրի իչիւն պիր սէնէլիք քեամիլէ զարֆընտա լիւզումի օլան մըգտարլարը ալընմագ իւզրէ միւպայէա օլունճագ պալաստա մուրագգամ 22 գալէմ էշեա՝ ֆիյաթը մէվզուէլէրիյլէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, մայիսը Ռումինի 8ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիւճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն իթասընա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

**

(5) Պէյինճի օրտուի Հիւմայուն իւչաաթը սաքէրիյէսի իչիւն սըբարըշ րիսինտէն 50 կիւն նիհայէթինտէ Պէյրութտա թէսլիմ իւզէրինէ մէմալիքը սաքէրիյէ Թէսլիմի միւթէեահհիտլիմանը սիմ մէճիտիյէ 23 ղշ. իթիպարըյլա նագտէն Թէսլիմ օլունմագ վէ պօզուգ վէ քեսիք գուհու իտէնլէրի գապուլ օլունմամագ չարթըյլա սաֆիսի 90 քիլօտան իպարէթ 600 ֆըչը Ֆրանսըզ Բօգֆոր չիմէնթօսընըն պէհէր ֆըչըսը 30 ղշ. ֆիյաթլա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտըղընտան, վէ մայիսին 6ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի ֆիյաթ 100տէ 5 Թէնզիլաթը պուլի մուգարրէր օլտուղընտան, Թէնզիլէ Թալիպ օլանլարըն՝ Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

**

(6) Ժանտարմա տաիրէսինտէն Թաշրայա կէօնտէրիլմէքտէ օլան էշեա վազ օլունմագ իւզրէ պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի մըգտար ալընաճագ Թահթա սանտըգլարըն պիր հաֆթա խիթամընա գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը իճրա օլընարագ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն իթաասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Թօբխանէի Ամիրէ տաիրէսի մէրքէզիյէսի լօգանթաճըլըգ վէ սուճըլըղը Զէյթուն Պուռնը ֆապրիգասը Հիւմայունընտա քեաին պագգալ տիւքքեանընըն կէրասը ճարա վէրիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ տէրտէսթը իճրա օլուպ, չէհրը ճարի Ռումինի 8ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէք ֆէրտասը սալը կիւնիւ տախի 100տէ 5 զամմը գապուլ օլունաճագընտան, իսթիճարըյա Թալիպ օլանլարըն՝ չէրաիթի սիլմէքը անլայըպ իճրայի գամ էյլէմէք իւզրէ պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 9ա գատար Թօբխանէի Ամիրէ միճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

3 մայիս 311 3—1

Միւթէվէֆֆա Շէրիֆ Հասան էֆ. վէրէսէսինին Իպրահիմ էֆ. իլէ Բապիկա հանըմ զիմմէթլէրինտէ Գըրա մէթը Ասքէրիյէ մահքէմէսինտէն վէրիլէն 6 ճէմազի իւլ ախըը սէնէ 306 Թարիխլի պիր գըլճա իտանէ հէօճճէթի մուճիպինճէ ալաճագլարը օլան մէպալիղը մայիւմէնին Թէէմինը իսթիյֆասը զըմնընտա, մէտեունան մումաիլէյհիմանըն եօհտէլէրինտէ օլուպ, մէրհում վէ մէքիալէյհիմ տէվրիյէ իլէ ֆիւրուխթը մահքիւմ պուլընան՝ Սթամպօլտա Ալաճա Համամ գուրպինտէ Չէլէպիօղլու խավաճէ Ալատտին մահալլէսինտէ Թահմիս եօնիւ ճատտէսինտէ 8 նօմէրօ իլէ մուրագգամ մուգատաէմա Թիւթիւնճի վէ էլէքվէմ պիր պապ կարգիր մաղազայը տէրունինտէ մէվճուտ պէրվէճըը միւլքիյէթ Թիւթիւնճի կէտիկի 21600 սէհիմ իթիպարըյլա 19986 սէհիմ հիսսէսի չայիասը պունտան մուգատտէմ միւզայէտէյէ գօնըլարագ, լիրաի Օսմանի 100 ղշ. տան 9000 ղշ. պէտէլ իլէ Թալիպի իւզէրինտէ Թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, 100տէ 5 զամմըյլա պունտան սաեա զիյատէյէ Թալիպ օլանլարըն՝ իչպու Թարիխը իյլանտան իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա Տէրսաատէթ իճրա մէմուրլուղու իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սօնրա, մէզքիւր հիսսէ՝ Թէգարրուր իտէճէք պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտէսինէ մուամէլէի ֆէրաղիյէսի իճրա գըլընաճագը տաիրէի մէզքիւրէտէն իլան օլընըր։

2 մայիս 311

Գազէ Գարուսընտա Խուպիար մահալլէսինտէ Մէյտանճըգ ճատտէսինտէ վագը խարապ 2 պապ մէյհանէթէյն 150000 ղրուշ սարֆըյլա միւճէտտէտէն ինշա օլունմագ վէ Թահթընտա տա իւչ պապ տիւքքեան իհտիսա մէզքիւր խանէլէր ինշաաթընըն խիթամընտա վէ տէքքեաքինին 10 սէնէ սօնրա ճանիպը Խազինէյէ Թէրք էյլէմէք չարթը վէ չէրաիթը սաիրէ իլէ իչար իտիլէճէկինտէն, չէրաիթը մէզքիւրէ վէճհիլէ ինշայա Թալիպ պուլունանլարըն վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն իչպու 311 սէնէսի մայիսինին 15ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ տէկին Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսի Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

29 նիսան 311 5—4

Իւչ սէնէլիք պէտէլըթը սապըգասը 300,500 ղրշ-տան իպարէթ պուլընան Իմամ Մէհմէտ էլ Ֆազըլ վագֆընտան Խօրասան գազասընտա Խազինան գարիյէսինին խումս հիսսէի վագֆիյէսինին 31 կիւնտէ գարարտատէսի չէքիլմէք վէ պէհէր սէնէ պէտէլի միւնասըֆէթէն աղուսթօս վէ Թըշր. էվվէլ իպթիտալարընտա սիմ մէճիտիյէ 19 ղրշ. հիսապըյլա Թէսլիմ օլունմագ չարթըյլա վէ չէրաիթը լաըզմէի սաիրէ իլէ 311 սէնէսինտէն իթիպարէն իքի սէնէլիկի 285000 վէ պիր սէնէլիկինէ լիրա 100 ղրշ. հիսապըյլա 80,000 ղրշ. բէյ սիւրիւլտիւկի՝ Պազարտա Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 23 նիսան 311 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան ու իչար օլունմըշ օլմագլա, մահալը մէզքիւրէյէ զիյատէ գաամայէ Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն սէնէի հազըրէ մայիսը Ռումինի 10ընճը կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէլէրինի միւսթասհիպէն Տէրսաատէթտէ Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

27 նիսան 311 5—5

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գարարը վագ զըըընընճայա տէկին հալընըզ մահլիւլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասըլէ նիզամ պիլա միւզայէտէ Թէֆվիզ իտէճէգլէրի հիսսէլի սէքինալէրին նըսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունըն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տըր։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլանլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապըյլա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը քեզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլէտէն իսթիֆա գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն մէթրուքեաթ մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3ինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 311 սէնէսի մայիսին 1ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մաաճէ մէզքիւրէլէրի 8ինճի բազար էրթէսի կիւնի մէզուն պիր Թալիպլէրին պէտէլը մահլիւլաթընը գապուլ էտէպիլմէքլէրի իչիւն Թարիխը մէզքիւրէ գատար կէլմէլէրի իլան օլընըր։

. . 19 . . 1200(1) .— Քէչէճիլէրտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ չըգմազ ճինազ սօգագընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. միւնասիպ Նագիֆ.

. . 138 . . 7250 . . 3000 .— Ճէրրահ Բաշատա Քիւրքճի Պաշը մահալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 272 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնիւ. Էօրիւճիւ Հիւսէյին.

. . 18 . . 10000 .— Իսկիւտարտա Զագըրճը Հասան Բաշա մահալլէսինտէ Սուլթանիյէ ճատտէսինտէ Թէվգինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1140 մէթրօ պաղչէյի վէ չէհրի 80 ղշ. քիրալը ախշապ պիր պապ ախըըըն պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ.

. . 102 . . 5000 . . 3500 .— Էյյուպտա Թագաճըլը մահալլէսինտէ Չէօմլէքճիլէր ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 64 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ. Էօրիւճիւ Ահմէտ.

. . 528 . . 12000 .— Գարաճը Տագըգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Ալաճամ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը ախշապ պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին պիւթիւնի. Նագիֆ.

. . 121, 121, 121 միւքէրրէր . . 20000 .— Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ Խումպարախանէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 134 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 24 մէթրօ պաղչէյի վէ չէհրի 190 ղշ. քիրալը Թահթընտա 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

. . 72, 74 . . 7500 .— Այվանսարայ գուրպինտէ Ալիգ Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Լօնճա ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահթընտա պիր պապ Թէնպէքիճի տիւքքեանը միւշթէմիլ վէ չէհրի 110 ղշ. քիրալը նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հասան.

. . 55 ամիգ 49 ճէտիտ . . 7500 .— Սօֆուլար մահալլէսինտէ Ահմէտիյէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 66 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 70 ղշ. քիրալը քեարկիր պիլա կէտիք պիր պապ իչքէմպէճի տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին.

. . 9 . . 1000 .— Ագսէրայտա Ճաֆէր Աղա մահալլէսինտէ Սօրկուճճը սօգագընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 167 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի.

. . 8 . . 6500 .— Գասըմ Բաշատա իպհէմ Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Բաբագ Քէօբրիւսի ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 գույու վէ 125 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատտէմա պիր պապ մէնզիլ էլեէվմ պէքճար օտալարընը հավի ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

. . 2, 4 . . 978 .— Պէյքօզտա Եալը գարիյէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի պիրպիրինէ մազլուպ մուգատտէմա 4 պապ տիւքքեան էլեէվմ մաօտա Թախմինէն 91 մէթրօ պիր գըթա արսանըն 315 սէհիմ իթիպարըյլա 44 սէհիմ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ.

. . 6 միւքէրրէր . . 7500 .— Գասըմ Բաշատա Եէնի Տէյիրմէնի մահալլէսինտէ Եէնի Չէչմէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 121 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի.

. . 10, 12 . . 20000 .— Գասըմ Բաշատա իպհէմ Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Բաբագ Քէօբրիւսի ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 343 մէթրօ արսատա մէպնի 16 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 343 մէթրօ հավլու մահալլինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը ախշապ էհէմէիկէրինէ մազլուպ Թիւրպէլի խան տիմէքլէ մաարուֆ պիր խանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

. . 26 . . 12000 . . 600 .— Խասքէօյտէ Թուրշուճը մահալլէսինտէ Խումպարախանէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 խամուրլըգ վէ 1 ախըը վէ 129 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ էգմէքճի ֆըրունընըն սիւլիւս հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ.

. . 6 . . 4280 . . 2500 .— Եէնի Պաղչէտէ Արբա Էմինի մահալլէսինտէ Թահթը Գույու ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 304 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատտէմա էլեէվմ 2 պապ ախշապ մէնզիլին 2 վագֆը մուայյէն մահալլինին 4 հիսսէտէն 1 պուչուգ վէ 1 վագֆտան տիկէր մուայյէն մահալլինին բուպ հիսսէլէրի. Նագիֆ.

. . 6 . . 100,000 .— Լալէլիտէ Մէսիհ Բաշա մահալլէսինտէ Համմամ սօգագընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 1204 մէթրօ արսատա մէպնի 38 գուրնա վէ 9 հալվէթ վէ ճամէքեան մահալլիյէ 570 մէթրօ մահալի վէ 1 տէպպագ օտասը վէ 1 գույու վէ տէրունինէ ճարի 12 մասուրա մաիյէզիզի միւշթէմիլ վէ չէհրի 2000 ղրշ. քիրալը Պըյլար Աղասը համմամը տիմէքլէ մաարուֆ միւլք մա կէտիք չիֆթէ համմամըն բուպ հիսսէսի. Նագիֆ.

. . 17 . . 35000 .— Ֆաթիհտէ Միւմար Սինան Նամը տիկէր Գումրուլը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Եէշիլ Թուլումպա սօգագընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 418 մէթրօ արսատա մէպնի 11 օտա վէ 4 սանտըգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ մաթպախ մահալի իլէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ գօնաղըն նըսֆ հիսսէսի. Նագիֆ.

. . 33 . . 1000 .— Թօբգաբուտա Պայազիտ Աղա մահալլէսինտէ Հալաճ սօգագընտա տէրունինտէ 1 գույույը միւշթէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 192 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնիւ. Նագիֆ.

. . 126 . . 9000 .— Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Պայազիտ Մէյտանը ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 70 ղշ. քիրալը ախշապ պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Ահմէտ.

. . 14, 16, 16 միւքէրրէր 16 . . 45000 .— Իսկիւտարտա Սէլիմէ Մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 184 մէթրօ արսատա մէպնի մուգատտէմա պիր պապ գահվէ տիւքքեանը կէտիկի էլեէվմ ֆէվգինտէ վէ գահըընտա 10 ատէտ պէքճար օտասը վէ պիր սուֆա վէ 1 գույու վէ 106 մէթրօ պաղչէ վէ չէհրի 220 ղրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ պագգալ վէ ախշապ պիր պապ Թէրզի վէ գահվէ տիւքքեանլարընըն պիւթիւնի. Հաճի Ահմէտ.

ԷՍԱՄԻ	Մէվգի	Մէզրուըը [illegible]	[illegible]	[illegible]	Գըյմէթի Ղրշ.
ՉԱԼ ԳԱԶԱՍԸ					
Թարլա	Շէյխ էլվան գարիյէսի բազար ալթը		5		5000
ԱՅՏԸՆ ԳԱԶԱՍԸ					
Զէյթունլըգ	Թէքէլիտէ ճինճիլէր		24	266	6650
»	Զագըը տէրէ Ագչաեար		28	279	6975
»	» »		25	275	5500
Թարլա	Կէմի պաշը		30		6000
Զէյթունլըգ	Օգճըլար		12	125	5000
ՉԻՆԷ ԳԱԶԱՍԸ					
Թարլա	Կէօյճիք գարիյէսինտէ Պաշկէօլ		50		9000
»	» » Զագալըգ		50		6000
Զէյթունլըգ	Գարապաղլար			500	9000
ՄՈՒՂԼԱ ԳԱԶԱՍԸ			Ետ.		
Մաղազա արսասը կէօլ ապատտա			2		10000
Մամիւչթէմ. խան. Նէֆսը Մուղլա		415			30000
Մամիւչթէմիլաթ խան իլէ Պօզտիրի Գարտապաղտա		3	8		16000

Այտըն վիլայէթի միւզաֆաթընտան Այտըն վէ Ձալ վէ Ձինէ վէ Մուղլա գազալարընտա միւլթէզիմինին զիմմէթընտէ մուգատտի Խազինէի ճէլիլէ նամընա Թէֆէվվուզ իտէրա իտիլմիշ օլան էմլաքտան պալատէ եսամի վէ գըյմէթլէրիյլէ միւլէֆէրրիաթը սահրէսի մուհարրէր պուլընան էմլաք վէ արազի՝ սէնէի հալիյէ մարտընըն 20ճի կիւնինտէն իթիպարէն 2 այ միւտտէթ վէ չէրաիթը մալումէ իլէ մահալլէրինճէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլտուղընտան, պունլարա գամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն վէ չէրաիթինէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին մահալլէրինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

29 նիսան 311